

Külföldi hírek

kk 1. várható

hf gi ng 1974.december 12. csütörtök /mti/

br ü s s z e l: nato miniszteri tanácsülés /két napos/

b é c s: opec-tanács

p á r i z s: giscard d,estaing guadeloupe szigetére utazik

r ó m a: az olasz szocialista párt kb ülése

-.-

kk 2. magyar felszólalás az ensz-közgyűlés politikai bizottságában

v é g i n g n e w y o r k, 1974. december 12. /mti/

„nézetünk szerint az ensz közgyűlés 29. ülészsaka bebizonyította, hogy a világszervezet jelentős szerepet játszhat a béke és a nemzetközi biztonság megszilárdításában, ha tevékenységét mindenkor az alapokmány nemes elvei vezérlik,, - állapította meg az 1. sz. politikai bizottságának a „nemzetközi biztonság megszilárdításáról szóló nyilatkozat végrehajtása,, című napirendi pontról folyó vitájában elhangzott beszédében hollai imre nagykövet. hazán new york-i ensz-képviselőtének vezetője átfogóan elemezte azokat a világpolitikai eseményeket, folyamatokat, amelyek hozzájárulnak a nemzetközi biztonság erősítéséhez - hangsúlyozva, hogy ebben döntő szerepet játszottak a biztonsági tanács két állandó tagjának, a szovjetunióknak és az egyesült államokknak a feszültség csökkentése érdekében tett lépéseiről, vezető államférfiainak rendszeres találkozási, így legutóbb a vlagyivosztoki tanácskozás.

/folyt. köv./

chl

- 1 -

kk 2. /magyar felszólalás ... 1. folyt./gi

hollai imre ismertette a magyar népköztársaság külpolitikai tevékenységét, amelynek egyik fő elve az, hogy elősegítse az enyhülési folyamat elmélyülését és hozzájáruljon a biztonság megszilárdításához. „mint európai szocialista állam - mondotta -, különösképpen érdekeltek vagyunk az európai kontinens békéjének alakulásában. képviselőink ezért tevékenyen vettek részt a biztonsági konferencia második szakaszának munkájában és nagy jelentőséget tulajdonítunk annak, hogy a politikai enyhülés katonai enyhüléssel egészüljön ki Európában,..

ensz-nagykövetünk a továbbiakban beszámolt arról, hogyan fejleszteti a magyar népköztársaság kétoldalú kapcsolatait az ensz más tagállamaival és tájékoztatást adott arról, hogy országunk vezető államférfiainak az elmúlt időszakban tett külföldi látogatásai milyen eredményesen szolgálták ezt a célt.

hollai imre nagykövet ezután arról szólt, hogy a nemzetközi biztonság erősítésében elért jelentős eredmények ellenére a világban több régi megoldatlan konfliktus maradt még fenn, sőt újak is keletkeztek. az ezek rendezésére tett erőfeszítéseket - így a közel-keleti rendezést a genfi konferencia keretében - a magyar kormány teljes mértékben támogatja. „az elmúlt hetekben az 1. sz. bizottságban lezajlott leszerelési vita is azt bizonyította, hogy a nemzetközi biztonság megszilárdítása elválaszthatatlan a leszerelést szolgáló konkrét intézkedésektől, az általános és teljes leszerelés fokozatos megvalósításától. ezért a magyar népköztársaság kormánya úgy véli, hogy az ensz jelentősen hozzájárulhatna a nemzetközi biztonság megszilárdításához, ha mielőbb realizálná a közgyűlés 27. ülészakán hozott határozatát a leszerelési világkonferencia összehívásáról - hangsúlyozta a magyar ensz-nagykövet, majd befejezésül megállapította: „a magyar népköztársaság a jövőben is minden tőle telhető eszközzel törekedni fog a nemzetközi biztonság megszilárdításának elősegítésére és messzemenően támogatja az ensz erőfeszítéseit a világ valamennyi népének érdekeit szolgáló célok elérésére,..

..

kk. 5. huszár istván santiago de cubában

kf gi ng h a v a n n a, 1974. december 12. /mti/

huszár istvánnak, a minisztertanács elnökhelyettesének vezetésével kubában tartózkodó magyar kormányküldöttség a szerdai napot a történelmi nevezetességű santiago de cubában töltötte. a vendégek kíséretében volt belarmino castilla, a kubai forradalmi kormány elnökhelyettese, pedro quelmas távközlési miniszter, valamint dr. meruk vilmos, hazánk havannai nagykövete is.

/folyt. köv./
8,05/gi

- 2 -

OK P 30

kk 5. /huszár istván ... 1. folyt./gi

a delegáció tagjai megtekintették a híres moncada laktanyát, valamint a sierra maestrai hegyek forradalmi nevezetességeit és találkoztak oriente tartomány különböző társadalmi szervezeteinek képviselőivel.

kormányküldöttségünk csütörtökön ellátogat a magyar népköztársaság nevét viselő középiskolába, majd a magyar üvegkombinátot keresi fel. este a havannai magyar kolónia tagjaival találkozik huszár istván.

..

kk. 3. miki takeo - sajtóértekeztetés

éb gi ng t o k i ó, 1974. december 12.

éliás béla, az mti tudósítója jelenti:

miki takeo miniszterelnöki beiktatása után tartott első sajtóértekeztetésén, csütörtökön délelőtt kijelentette: kormánya legfőbb feladata az infláció elleni harc, valamint a közvélemény bizalmának helyreállítása a kormánypolitikát illetően. a miniszterelnök fontos feladatnak minősítette a meglévő „társadalmi igazságtalanságok,„ korrigálását is. a japán közvélemény bizalma nélkül - mondotta - a kormány nem végezhet eredményes munkát. a „progresszív konzervatívizmust,„ valló miki takeo kijelentette, hogy jelmondata a következő lesz: „becsületes, őszinte és tiszta politika,„. kül- és belpolitikáját az „együtt a világgal és együtt a néppel,„ elv szellemében kívánja folytatni - mondotta, aláhuzva a nemzetközi együttműködés fontosságát, mindenek előtt a kapitalista világ energiaválságának megoldása érdekében. megfigyelők rámutatnak, hogy az egyesült államok elnökéhez küldött üzenetében miki takeo elkötelezte magát kissinger külügyminiszter energia-terve mellett, azaz tudtul adta, hogy tartja magát tanaka és ford novemberi megállapodásához.

a japán belpolitikai helyzetről szólva a kormányfő hangsúlyozta, hogy az ország a második világháború óta a legsúlyosabb időszakot éli át, de hozzátette: meggyőződése, hogy sikerül majd leküzdeni a válságot. ehhez azonban a konzervatív hatalom és a japán közvélemény összefogására van szükség. miki takeo elmondta, nem hiszi, hogy a következő évben lényegesen csökkenteni lehet az áremelkedések és az infláció ütemét. megígérte azonban, hogy a parlament elé terjeszti a monopóliumok tevékenységét korlátozó törvény módosítására irányuló tervezetet.

külpolitikai vonatkozású kérdésekre válaszolva a miniszterelnök kijelentette: a japán külpolitika alapját továbbra is az egyesült államokkal való baráti kapcsolatok fenntartása képezi. tartja magát a tokiói-japán-amerikai csúcstalálkozó közös közleményében foglaltakhoz, az 1972. szeptemberében kiadott japán-kínai közös nyilatkozat alapelveihez és a békeszerződés megkötésére törekszik a szovjetunióval. miki takeo megígérte, kísérletet tesz arra, hogy eloszlassa a japán közvélemény gyanuját az azal kapcsolatban, hogy az egyesült államok atomfegyvereket szállít japánba. végezetül rámutatott, hogy konzultációt folytat a liberális demokrata párt „galambjaival,„ és „héjjaival,„ az atomsorompó egyezmény ratifikálásának kérdéséről.

..

8,20/gi

- 3 -

OK P 30

kk. 4. chilei gazdaság - taszsz

ku/nm szb ng m o s z k v a , 1974. december 12. /mti/

pjotr bogatirev, a taszsz kommentátora a chilei gazdaság jelenlegi helyzetéről a következőket írja:

a chilei junta ugynevezett szabadpiaci gazdaságpolitikájával súlyos válságot idézett elő az országban. csaknem háromszáz, a népi egység kormányzata idején államosított ipari üzemet és bankot visszaadtak korábbi tulajdonosaiknak, azaz többségükben ismét a külföldi tőke ellenőrzése alá kerültek. a junta nemzetellenes politikájának az lett az eredménye, hogy az ipar számos területén láthatóan csökkent a termelés, a bőrparban például 23,5, a textiliparban 6,2 százalékos, a dohányiparban pedig a 6,4 százalékkal ugyanez tapasztalható chile legfontosabb iparágában, a bányászatban is.

a nagytőke nyomása következtében több kis- és középüzem tönkrement és ennek nyomán tovább nőtt a munkanélküliség.

a pinochet-rezsim már nem beszél az ország „felvirágoztatásáról”, és egyre gyakrabban szólítja fel a lakosságot, hogy „huzza szorosabbra a nadrágszíjat”,.

a junta a fináncitőke és a monopoliumok érdekeinek megfelelően, megszüntette az árak állami ellenőrzését, és ezzel az ország történetében példa nélkül álló súlyos inflációt idézett elő. napjainkban chile „büszkélkedhetik”, az áremelkedés világrekordjával, amely idén még a nyilvánvalóan lakkozott hivatalos adatok szerint is 346 százalékra rugott. az élelmiszercikkek, különösen a kenyér, a rizs, a cukor, a növényi olaj és más alapvetően fontos árucikkek ára tízszeresére, egyes esetekben huszszorosára emelkedett.

a jelenlegi 100 000 escudós havi átlag fizetés a munkások többségét szűkölködésre kárhóztatja.

a mostanában santiagóba látogató külföldieket meghökkenti a koldusok nagy száma az utcákon. sok emberen látszik a hiányos táplálkozás. a mercurio című napilap beismerte, hogy több mint kétmillió chilei az éhínség küszöbén áll. /taszsz/

--

-4-

tkk. 6. malaysiai helyzetkép

éb gi ng t o k i ó, 1974. december 12. /mti/

az augusztusban hatalomra jutott malaysiai nemzeti front kormánya máris komoly belpolitikai válsággal került szembe. december elején diáktüntetések, sztrájkok és paraszt-megmozdulások robbantak ki a soknemzetiségű ország különböző államaiban. a rendőrség könnygázbombákkal oszlatta szét a kuala lumpur-i egyetemisták és főiskolások tüntetéseit, amelyek szokatlanul nagy méreteket öltöttek.

az ázsiai politikai helyzet szakértői szerint a diáktüntetések a fiatalság arra irányuló eltökéltségét tükrözik, hogy a diákok helyet kapjanak a politikában és beleszólhassanak az ország ügyeinek intézésébe. a tüntető diákok ugyanakkor azonosították magukat a munkások és a parasztok követeléseivel, hogy a kormány tegyen megfelelő lépéseket a vidéki nyomor, az emelkedő árak és az infláció ellen.

a kormány automatikus reagálása az volt, hogy olyan támadásról van szó, amelynek hátterében az ellenzéki pártok és nem utolsósorban a kommunisták húzódnak meg. ugyanakkor kénytelen volt elismerni, hogy malaysia gazdasága a nyersgumi világpiaci árának rohamos csökkenése következtében súlyos helyzetbe került és hogy a gumi-termesztő parasztok „éhség-menetei”, indokoltak.

a diáktüntetések szervezésével és az egyetemek és főiskolák átmeneti bezárásával azonban nem oldódtak meg azok az alapvető belpolitikai problémák, amelyek az elégedetlenség forrásai. éppen ezért számítani kell rá, hogy az elkövetkező hónapokban tovább súlyosbodik malaysia belpolitikai válsága - mutatnak rá ázsiai politikai helyzet ismerői.

--

kk 8. nato - „német vacsora”,

or gi ng b r ü s s z e l, 1974. december 12. /mti/

az egyesült államok, nagy-britannia, franciaország és az nszk külügyminiszterei szerdán este brüsszelben megtartották hagyományosnak számító „német vacsorájukat”, amelyet nyugat-németország és berlin kérdéseinek szoktak szentelni.

a munkavacsora során genscher nyugatnémet külügyminiszter elsősorban az nszk és az ndk, valamint bonn és moszkva kapcsolatainak alakulásáról tájékoztatta kollégáit. /reuter/

--

- 5 -

kk. 7. tel-aviv - merénylet

ml sp bh ng tel - aviv, 1974. december 12./mti/

kézigránátok robbantak szerdán este tel-aviv egyik, nézőkkel zsufolt filmszínházában - jelentette be az izraeli rádió. három ember meghalt, ötvenkilencen megsebesültek. a halottak között van a robbantások egyik elkövetője is. a tel-avivi rendőrség főnöke sajtóértekezleten közölte, hogy a merénylő, akinél brit utlevelet találtak, szerdán érkezett izraelbe. szállodai szobájában nagymennyiségű lőszert találtak. az utlevél adataiból kitűnik, hogy az illető ghanában született és törökországban élt.

a wafa palesztinai hírügynökség szintén beszámolt a tel-avivi merényletről. jelentése szerint az akció válasza volt a palesztinai felszabadítási szervezet beiruti központjai ellen kedden végrehajtott támadásokra.

a tel-avivi robbanásokért a georges habbas vezette palesztinai népi felszabadítási front vállalta magára a felelősséget. a front nyilatkozata a következőképpen hangzik: „válaszul a pfsz beiruti központjai ellen cionista bandák által végrehajtott gyilkölöletes merényletre, a megszállt területeken működő egyik csoportunk több robbanószerkezetet helyezett el a tel-avivi hen-filmszínház helyiségeiben. a robbanások 22,15 órakor történtek. a filmszínház berendezéseinek nagyrésze megsemmisült, több cionista néző életét vesztette, illetve megsebesült. miközben a nézők kifelé igyekeztek a teremből, forradalmáraink egyik csoportja kézigránátokat dobált közéjük, újabb veszteséget okozva a cionistáknak,„.

a hírügynökségek jelentése szerint az izraeli rendőrség lezárta a tel-avivba vezető utakat. több személyt letartóztattak, többszázat pedig kihallgattak./afp, dpa, reuter/

--

kk 9. amerikai segélyprogram

or bh ng w a s h i n g t o n, 1974. december 12./mti/

az amerikai képviselőház szerdán jóváhagyta az egyesült államok jövő évre szóló, 2,6 milliárd dolláros külföldi segélyprogramját és ennek részeként megerősítette a törökországnak szánt katonai segély korábban elrendelt felfüggesztését.

a képviselők 297 szavazattal 98 ellenében úgy döntöttek, hogy az egyesült államok mindaddig nem folytatja a segélyszállítást törökországnak, amíg „lényeges lépések,„ nem történnek a ciprusi rendezés irányában. ugyanakkor a kongresszus alsóháza 25 millió dolláros rendkívüli segélyt szavazott meg a ciprusi menekültek számára.

/folyt. köv./

- 6 -

8.45 bh *de 9.40*

kk 9. /amerikai ... folyt./ bh

a külföldi segélyprogram hatórási vitájának legnagyobb részét a „török-kérdés,„ vette igénybe. a vita befejeztével több módosítást szavaztak meg a külföldi segélyprogramhoz:

- kimondták, hogy az egyesült államok mindaddig nem járul hozzá az unesco költségvetéséhez, míg az ensz kulturális tudományos és nevelésügyi szervezete „nem változtat izraelt sújtó politikáján,„

- a kambodzsának nyújtott segélyösszeg felső határát 377 millió dollárban állapították meg;

- elutasították a saigoni thieu-rezsimnek szánt 85 millió dolláros mezőgazdasági segélyt;

- 145 millió dolláros felső határt szabtak a dél-koreai rendszernek nyújtott segélyprogram számára.

a képviselőház és a szenátus most egyeztető bizottságot alakít a külföldi segélyprogrammal kapcsolatos állásfoglalásainak egybehangolására./ap, upi, afp/

--

kk. 10. nato-külgügyminiszterek

or/zsu gi ng b r ü s s z e l, 1974. december 12. /mti/

a nato külgügyminiszterei csütörtökön brüsszelben megkezdik szokásos téli megbeszélésüket, amelynek középpontjában ezúttal a nyugati világ súlyos gazdasági problémái és az energiaválság állnak.

a kétnapos tanácskozás első napirendi pontjaként kissinger amerikai külgügyminiszter tájékoztatja kollégáit a vlagyivosztokban megtartott szovjet-amerikai csúcstalálkozóról, valamint az azt követően pekingben folytatott tárgyalásairól. jólétesült diplomáciai források szerint kissinger ezenkívül áttekintést nyújt a közel-keleten legutóbb történt eseményekről és vázolja elképzeléseit az arab-izraeli konfliktus megoldására.

/folyt. köv./

- 7 -

de 9.40

kk.10. /nato-... 1. folyt./gi

a külügyminiszterek várhatólag a közép-európai haderő- és fegyverzetcsökkentésről bécsben folyó tárgyalások alakulásával, valamint az európai biztonsági értekezlet genfben folyó második szakaszának jelenlegi állásával is foglalkoznak.

kissinger sauvagnargues francia külügyminiszterrel négyszem-
közti megbeszélés keretében vitatja meg az olaj- és energiahely-
zetet és készíti elő ford amerikai és giscard d,estaing francia
elnöknek a hét végén martinique szigetén megtartandó csucstalál-
kozóját. /reuter/

--

kk.11. szovjet hadihajók egyiptomi látogatása

ml/zsu gi ng m o s z k v a, 1974. december 12./taszsz/

december 12-17-ig egy cirkálóból és egy torpedórombolóból
álló szovjet hadihajó-kötelék tesz hivatalos, baráti látogatást
alexandria kikötőjében, akimov ellentengernagy parancsnokságá-
val. /mti/

--

kk. 12. rövid hírek

or zsu bh ng 1974. december 12./mti/

n e w y o r k : marin

gladys marin, a chilei kommunista ifjusági szövetség fő-
titkára szerdán new yorkban találkozott kurt waldheimmel,
az ensz főtitkárával. marin felszólította a világszervezet
vezetőjét, tegyen meg minden tőle telhetőt a chilével kapcso-
latos közgyűlési határozat érvényesítésére. az ensz-dokumentum
valamennyi chilei politikai bebörtönzött szabadonbocsátását
és az emberi jogoknak a dél-amerikai országban való helyre-
állítását követeli. /adn/

n e w y o r k : ndk nagykövet

dr. rolf siebert, az ndk egyesült államokbeli nagykövetét
szerdán fogadta robert ingersoll ügyvezető külügyminiszter.
a nagykövet hamarosan átnyújtja megbízólevelét ford amerikai
elnöknek. /adn/

/folyt. köv./

Al 10:00

- 8 -

kk 12./rövid hírek... folyt./ bh

jeruzsálem: ironszág

az izraeli külügyminisztérium szóvivője szerdán jeru-
zsálemben bejelentette, hogy izrael és az ir köztársaság dip-
lomáciai kapcsolatra lép egymással. átmenetileg a két állam
más országban működő nagykövetségei látják el a képviselést
rövidesen azonban kölcsönösen nagykövetséget állítanak fel
dublinban, illetve jeruzsálemben. /upi/

la valletta: köztársaság

a máltai képviselőház szerdán egyhangulag úgy döntött,
hogy a szigetország a jövőben elnöki köztársaság lesz. az
államfőt öt évi időtartamra választják. máltá a brit nemzet-
közösség tagjaként eddig az angol királynőt ismerte el állam-
főként. dom mintoff miniszterelnök parlamenti beszédében hang-
súlyozta, hogy a köztársasági államformára való visszatérés
nem jár együtt máltá és nagy-britannia viszonyának megromlásá-
val. /ap/

b u k a r e s t : manescu

manea manescu román miniszterelnök szerdán fogadta a kgst
tagországok belkereskedelmi miniszterei tanácskozásának rész-
vevőit, közöttük szurdi istván magyar belkereskedelmi minisz-
tert is. /mti/

p á r i z s! robbanás

csütörtökre virradó éjjel robbanás rongálta meg a francia
oktatásügyi minisztérium épületét. egy éjjeliőr megsebesült. a
hatóságok feltételezése szerint vagy bombamerényletről, vagy
egy gázvezeték meghibásodásáról lehet szó. /upi/

n ü r n b e r g : starfighter

szerdán nürnberg közelében lezuhant a kanadai légierő egy
starfighter típusu repülőgépe. a pilótának sikerült időben
katapultálnia. a szerencsétlenség oka egyelőre ismeretlen. /ap/

--

pk 14. árviz alsó-sziléziában

már bh ng v a r s ó, 1974. december 12./mti/

az odera alsó-sziléziai mellékfolyójánál napok óta tart a
küzdelem az árvizzel. a nysa-luzycka, bobr, kwisa, kaczwa és még
néhány kisebb folyó kilépett medréből és több ezer hektárnyi meg-
művelt terület víz alá került, számos község lakosságát ki-
keltett telepíteni.

az odera lengyelországi mellékfolyói általában évtizedenként
egyszer kiöntenek, decemberi árvizre azonban e vidékek legöregebb
lakói sem emlékeznek.

9.30 bh Al 10:00

- 9 -

kk. 13. ford gazdasági beszéde

lb er bh ng w a s h i n g t o n , 1974. december 12./mti/

ford amerikai elnök szerdán este jelezte, hogy a fokozódó belső elégedetlenség és külső nyomás ellenére nem hajlandó át-helyezni gazdaságpolitikájának súlypontját az infláció-ellenes harcról az üzleti tevékenység élénkítésére. az ország száz legnagyobb vállalatának vezetői, az ugynevezett üzleti tanács előtt mondott beszédében hangsúlyozta, hogy mélyen nyugtalanítja az ország mindhárom gazdasági baja - az infláció, a visszaesés és az energiaprobléma - és gazdasági szakértőit már meg is bizta, hogy néhány új és alternatív intézkedés kidolgozásával segítsék ki októberben a kongresszus elé terjesztett gazdasági csomagtervét. akik viszont arra számítanak, hogy 180 fokos fordulatra kerül sor az inflációellenes küzdelemtől a recesszió elleni harc felé, azok csalódní fog-nak - hangoztatta az elnök.

ford ezután arról beszélt, hogy inflációellenes stratégi-ája már kezdi meghozni első gyümölcseit és meggyőződése, hogy a pénzromlás üteme fokozatosan csökkeni fog. az elnök nem ígért gyors változást és elutasította az olyan erőlyesebb intéz-kedéseket, mint a kötelező ár- és bérellenőrzés, a benzinadagolás, mert ezek szerinte csak tüneti kezelést jelentenének és közben hátráltatnák az amerikai gazdaság igazi gyógyulását.

ford elnök csütörtökön a visszaesés által legsúlyosabban érintett gépkocsiipar és a szakszervezetek vezetőivel tanácskozik a fehér házban./upi, reuter, ap/

..-

kk 15. allon nyilatkozata

ml sp bh ng w a s h i n g t o n , 1974. december 12./mti/

az egyesült államokban tartózkodó jgal allon izraeli külügyminiszter szerdán este washingtonban találkozott a sajtó képviselőivel. a külügyminiszter kijelentette, hogy ,, a közel-keleti háboru nem elkerülhetetlen, de elméletileg lehetséges,,, és újból leszögezte, hogy izrael nem hajlandó tárgyalni palesztinai felszabadítási szervezettel.

kissinger külügyminiszterrel és ford elnökkel folytatott tárgyalásairól szólva közölte, hogy azokon mindenekelőtt ,,alapelvekről és általánosságokról volt szó. a külügyminisz-ter a sinai-félszigetet megszállva tartó izraeli csapatok vissza-vonulásának lehetőségével kapcsolatban úgy nyilatkozott, hogy ,,még nem érkezett el a vonalak kijelölésének az ideje.,, /folyt. köv./

- 10 -

9.40 bh *ll*

kk. 15. /allon ... folyt./ bh

allon ,, szégyenteljes határozatnak,, minősítette az ensz-közgyűlés által a palesztin kérdéstről elfogadott okmányt, majd személyében támadta jasszer arafatot, a pfsz vezetőjét.

a közel-keleti kérdéssel foglalkozó genfi értekezlet munkájának újratekésítésével kapcsolatban az izraeli diplomácia vezetője ismét kijelentette, hogy izrael nem fogadja el a palesztinai felszabadítási szervezet jelenlétét./afp, upi/

..-

kk.16. szovjet-francia csucs - pravda

hb gi ng m o s z k v a , 1974. december 12. /mti/

a pravda csütörtöki számában jurij zsukov és voleszlav szedih, a lap különtudósítói értékelik leonyid brezsnyev közelmúltban tett franciaországi látogatásának párizsi visszhangját. egyebek között rámutatnak: bár a párizsi lapok politikai hovatartozásuktól függő-en különböző hangnemet használnak, kétségtelenül megállapítható, hogy a francia sajtóban a szovjet-francia csucstalálkozóról meg-jelent kommentárokat elégedettség jellemzi. ez nemcsak a l,huma-nitéra, az fkp lapjára vonatkozik, hanem a kommunista-ellenes be-állítottságu, polgári figaróra is. ,,az szkp xxiv. kongresszusán l. i. brezsnyev által meghirdetett békeprogram - idézik a tudósi-tók a figarot -, úgy tűnik, sikeresebben valósul meg, mint vala-ha.,, persze, a szélsőségesen reakciós lapok, mint például az aurore, kételyeket próbálnak kelteni a francia-szovjet együttmű-ködés célszerűsége iránt.

zsukov és szedih értékelését azok az interjúk is alátámaszt-ják, amelyeket különböző pártállású, vezető francia politikusok-kal készítettek a pravda különtudósítói. jacques chirac minisz-terelnök nyilatkozatában kijelentette: franciaország és a szov-jetunió sokoldalú együttműködésének következetes fejlesztése, a-melyért aktívan küzdött de gaulle tábornok is, megfelel francia-ország alapvető nemzeti érdekeinek, egyebek között az ország biz-tonságának. a francia miniszterelnök hangsúlyozta, hogy a szovjet-unióhoz flüződő barátság erősítését szolgáló politika folytonos-sága törvényszerű, és hogy ennek meggyőző bizonyítékát szolgál-tatták a rambouillet-ben folytatott tárgyalások eredményei. chi-rac végezetül rámutatott, hogy a közös közleményben rögzített fontos döntések megvalósítása előmozdítja a béke megszilárdítását európában és Európán tul is.

/folyt. köv./
9.45/gi

ll

- 11 -

kk 16. /szovjet-francia ... 1. folyt./gi

roland leroy, az fkp politikai bizottságának tagja, a l,humanitáris igazgatója egyebek között kifejtette: a szovjet-francia közös közlemény és a rambouillet-ben aláírt megállapodások azt mutatják, hogy leonyid brezsnyev és giscard d,estaing találkozója igen pozitív volt. „mi minden fenntartás nélkül örülünk ennek és velünk együtt örülniük kell azoknak is, akiknek drága franciaország nemzeti érdekei és mindazoknak, akik őszintén tevékenykednek a béke és az enyhülés javára,, - hangoztatta leroy.

--

kk.17. giscard d,estaing

ms/am gi ng p á r i z s, 1974. december 12./mti/

giscard d,estaing francia köztársasági elnök csütörtökön hajnalban párizsból elutazott a karib-tengeren fekvő francia-antillákra, ahol szombattól hétfőig ford amerikai elnökkel folytat majd megbeszéléseket.

a francia köztársasági elnök először guadeloupe szigetét keresi fel, majd pénteken utazik martinique szigetére, a francia-amerikai csúcstalálkozó színhelyére. tengerentúli látogatásának első két napja államfői szemlekorúttal ér fel: fejlesztési kérdéseket és a decentralizálás problémáját fogja tanulmányozni.

xavier gouyou-beauchamps, a francia elnök szóvivője közölte, hogy a két elnök hivatalos formásgoktól mentes, kötetlen stílusú találkozásán várhatóan az energiagazdálkodás kérdéseit, gazdasági és pénzügyi problémákat, a nyugat-európai-amerikai kapcsolatok állását és bilaterális kérdéseket vitatnak meg. a francia szóvivő szerint a közös piaci csúcsterveket felhatalmazta a francia elnököt, hívja fel gerald ford figyelmét arra, hogy „az iparilag fejlett nyugati országoknak nem szabad olyan intézkedéseket hozniuk, amelyek fokozzák a recessziót és csökkentik a kereskedelmi csereforgalmat,,. mint közölte, giscard arra nem kapott felhatalmazást, hogy energia-kérdésekben a kilencek nevében tárgyaljon. a két államfő a nemzetközi kérdések közül meg fogja vitatni a közel-keleti, a ciprusi és az indokínai helyzetet, és katonai kérdésekről is tárgyalnak.

gerald ford amerikai üzletemberek előtt tartott beszédében a francia-amerikai csúcstalálkozóra utalva reményét fejezte ki, hogy sikerül együttműködést kialakítani a kőolaj-fogyasztó országok között. az amerikai elnök újra kifejtette, hogy ezt „a méltányos árakon megvalósuló kőolajtermék- és élelmiszerellátás biztosítására teendő közös erőfeszítésben,, látja. /afp, upi/

--

10,05/gi *de*

-12-

kk.18. amerikai szenátus

lb/sp gi ng w a s h i n g t o n, 1974.december 12./mti/

az amerikai szenátus vezetői szerdán intézkedést készítettek elő a kereskedelmi törvény vitájának meggyorsítására, hogy a törvényt még a kongresszus december 21-i feloszlata előtt aláírásra ford elnök elé terjeszthessék. alan cranston szenátor olyan indítványt tett, hogy a szenátusi vitában a feloszlátások időtartamát korlátozzák egy órára és hogy újabb módosító javaslatokat ne lehessen a törvényhez csatolni./taszsz/

az átfogó kereskedelmi törvényjavaslatot még a nixon-kormányzat terjesztette 1972-ben a törvényhozás elé. a képviselőház már jóváhagyta, a szenátusban viszont az enyhülés ellenfelei mindmáig provokatív és a szovjetunió belügyeibe való beavatkozást jeleltető módosításokkal tüzdelték tele. a törvényjavaslat felhatalmazná a kormányzatot a vámtarifák és más kereskedelmi akadályok lebontását célzó széleskörű nemzetközi tárgyalásokra, preferenciákat nyújtana a fejlődő országoknak az amerikai piacon és a legragyobb kedvezményes elbánást biztosítaná a szovjetunióknak és a szocialista országoknak. /upi, reuter/

a szenátus szerdán 68 szavazattal 27 ellenében olyan törvényjavaslatot fogadott el, amely 12 mérföldről 200 mérföldre terjeszti ki az egyesült államok partmenti halászati vizeinek határát. a törvényjavaslatot a képviselőház idén már nem fogja tárgyalni. a külügyminisztérium és a hadügyminisztérium korábban jelezte, hogy ellenzi az indítványt, mert az rontja a területi vizekről szóló nemzetközi megállapodás létrehozásának esélyeit. /afp/

a szerkesztőségek tájékoztatására!

a szenátus és a képviselőház vegyesbizottsága szerdai egyeztető ülésén olyan törvényjavaslatot hagyott jóvá, amely négy évvel meghosszabbítja a külföldi országoknak amerikai áruk vásárlására alacsonykamatu hiteleket nyújtó export-import bank működését. a törvényjavaslat ugyanakkor a szovjetunió viszonylatában 300 millió dollárra korlátozza a hitelnyújtási keretet. ha az elnök e keret túllépését kéri, a kongresszus mindkét házának jóvá kell hagynia azt. a vegyesbizottság egyebekben azt is kikötötte, hogy a kongresszust 25 nappal előbb tájékoztatni kell, ha az export-import bank a szovjetunióknak 60 millió dollárt meghaladó áruvásárlási kölcsönt vagy 25 millió dollárt meghaladó energetikai beruházási kölcsönt akar nyújtani. /reuter/

--

10,25/gi *de* 11.00

- 13 -

kk.19. az alsóház elutasította a halálbüntetés visszaállítását

lb/sp gi ng L o n d o n, 1974.december 12. /mti/

az angol alsóház szerdán hatórás heves vita után 152 szavazatos többséggel elutasította azt a javaslatot, hogy az utóbbi időben elszaporodott terror-cselekmények visszaszorítására állítsák vissza a halálbüntetést. angliában 1966-ban helyezték törvényen kívül a legsúlyosabb büntetést, észak-írországban pedig tavaly óta nem hajtottak végre halálos ítéletet.

a javaslatot most egy konzervatív képviselő nyújtotta be, a vitában azonban nem a pártok szerint alakultak ki a frontok. roy jenkins belügyminiszter drámai hangú beszédben fejtette ki, hogy a halálbüntetés felújítása csupán elmérgesítené a terror-cselekmények miatt amúgy is feszült légkört az egész szigetországban és a megtorlások feltartóztathatatlan láncreakciójához vezetne. whitelaw, aki a bukott konzervatív kormányban az észak-ír ügyekben illetékes minisztere volt, kijelentette, hogy ő sem helyesli a halálbüntetés visszaállítását és hogy ebben heath, az ellenzék vezére is egyetért vele. sir keith joseph, a tory árnyékkormány belügyi szóvivője viszont az akasztás újra történő bevezetése mellett igyekezett hangulatot teremteni, azt állítva, hogy „a városi terroristák hadat üzentek nekünk,,.

miközben az alsóházi vita folyt, két ismeretlen egyén bombát dobott be egy belvárosi klub ablakán, de nagyobb kár nem okoztak vele. /taszsz, ap, upi, reuter/

- 14 -

kk. 20. dél-vietnam

ms am bh ng

1974. december 12./mti/

h a n o i

a difk külügyminisztériumának szóvivője a leghatározottabban visszautasította az egyesült államoknak a vdk ellen intézett rágalmaikat, amelyek szerint „észak-vietnam fokozza hadműveleteit dél-vietnamban,,. a szóvivő nyilatkozatában rámutatott, hogy a háború amerikai-saigoni részről történő fokozásának elkendőzésére szolgáló manőverről van szó, amelynek nincs egyéb célja, mint az, hogy rágalmazza a vdk kormányát és megtévessze a közvéleményt.

„ az egyesült államok irányítja a saigoni kormányzatot és ösztönzi őt a tárgyalások szabotálására, a háború fokozására,, - hangzik a difk külügyi szóvivőjének nyilatkozata, amely egyúttal arra is felhívja a figyelmet, hogy saigon tovább szélesíti ugynevezett pacifikációs akcióit és a felszabadított övezetek elleni területszerző hadműveleteit, elnyomja a városi lakosságot, népiertő jelleggel bombázza a difk területeit, elrabolja a lakosságtól a rizstermést, tönkreteszi a termőföldeket./vna/

s a i g o n

a saigoni hadvezetés csütörtökön sem szüneteltette a mekong deltavidékén a rizsháborút, s egyidejűleg más felszabadított övezetekben területtrabló akciókkal párosított erőszakos lakosság-áttelepítést hajtott végre. egy nap alatt két településről összesen 16 ezer lakost hajtottak el a saigontól 240 kilométerrel északra fekvő falvakban történt, a lakosokat 160 kilométerrel délebbre „költöztették,,.

a mekong folyó deltavidékének gazdag rizstermő területei közül tay ninh és chuong thien tartományokban folytatták akcióikat a saigoni alakulatok, amelyeket a hadvezetés egy újabb gyalogos-hadosztállyal erősített meg. a felszabadító fegyveres erők a tartományi székhelyek és a tengerpart felé vezető országutak egyes szakaszainak elfoglalásával tüzésüknek az ellenség katonai célpontjai ellen intézett támadásaival semlegesítik a saigoniak rizsháboruját. /upi, afp, ap, reuter/

/folyt. köv./

- 15 -

10.35 bh

Saigoni rezsim katonái. de eset a 20-as számú országut mentén,

de 11:00

kk 20. /dél-vietnam... folyt./ bh

a szerkesztőségek tájékoztatására!

Le trung hien alezredes, a siagoni parancsnokság szóvivője szerint múlt péntek, a harcok fellángolása óta saigon 483 halottat, 1920 sebesültet, a másik fél pedig 2600 halottat és 5800 sebesültet veszített. a tüzszüneti megállapodás aláírása óta a saigoni veszteségek: 26 401 halott, 107 563 sebesült és 14 608 eltűnt. „ az észak-vietnami és vietcong-csapatok„ ugyanebben az időben 100 643 halottat veszítettek./ap, upi/

-.-

kk. 21. chile

se am bh ng

1974. december 12./mti/

n e w y o r k

mint röviden már jelentettük, kurt waldheim ensz főtitkár szerdán fogadta gladys marint, a chilei képviselőház tagját, a chilei kommunista ifjusági szövetség főtitkárát és eszmecserét folytatott vele a chilei katonai junta emberi jogokat tipró magatartásáról. gladys marin a chilei hazafiak és a chilei nép nevében megköszönte a világszervezet főtitkárának, hogy az ensz közgyűlésének ülészakán határozatban követelték chilében bebörtönzött politikai foglyok kiszabadítását és az emberi jogok helyreállítását.

a chilei képviselő kurt waldheimnak személyesen is köszönetet mondott azért, hogy többször közben járt a juntánál az ensz határozatának végrehajtása érdekében.

gladys marin new york-i sajtóértekezletén közölte, hogy a katonai junta továbbra sem hagy fel az üldözéssel és a terrorral. csupán július és november között körülbelül 60 ezer embert tartóztattak le. a junta per és bírósági ítélet nélkül veti börtönbe az embereket és nem ritka az sem, hogy a hazafiakat kivégzik. a chilei képviselő elmondta, hogy nagyon aggódik a meggyilkolt elnök nővérének, laura allendének az életéért: a junta nem akarja kiengedni börtönéből, jóllehet nagyon beteg és szabadonbocsátásáért egy sor állam- és kormányfő, valamint kurt waldheim is közben járt már./taszsz/
/folyt. köv./

- 16 -

10.30 bh *de 11:00*

kk 21. /chile ... folyt./ bh

santiago de chile

a nemzetközi közvélemény nyomására, az antifasiszta haladó erők követelésére a chilei katonai junta azt fontolgatja, hogy esetleg száműzetésre változtatja meg néhány baloldali hazafi börtönbüntetését. erről benavides escobar tábornok, a santiago-i junta belügyminisztere nyilatkozott szerdán este. a tábornok cinikusan megemlítette: a tervezett intézkedés végrehajtását megnehezíti, hogy egyes országok esetleg nem fogadják majd be a száműzötteket./afp/

-.-

kk. 22. nato - miniszteri tanács

ki bh ng b r ü s s z e l , 1974. december 12.

kis csaba, az mti tudósítója jelenti:

brüsszelben csütörtökön megnyílt az északatlanti szövetség tanácsának kétnapos ülészakája. a 15 tagállam külügyminiszterének értekezlete a nato politikájának főbb kérdéseivel foglalkozik. luns főtitkár a tanácskozást megelőző sajtóértekezletén elmondotta, hogy a miniszterek megbeszélésükön részletesen kívánnak foglalkozni a kelet-nyugati kapcsolatokkal, mindenekelőtt a folyamatban lévő tárgyalásokkal. megvitatják az európai biztonsági és együttműködési konferencia genfi szakaszának, illetve a bécsi haderőcsökkentési tárgyalásoknak eddigi eredményeit és tájékoztatást kapnak a stratégiai fegyverek korlátozásáról folyó szovjet-amerikai megbeszélésekről, különös tekintettel a vlagyivosztokban, leonyid brezsnyev és ford elnök tárgyalásain született új megállapodásról. ugyancsak tájékoztatják a miniszteri tanácsot a multheti szovjet-francia tárgyalásokról, leonyid brezsnyev és giscard d'estaing megbeszéléseiről.

a miniszteri tanács nagy teret szentel a földközi-tenger medencéje kérdéseinek, megvitatja a ciprusi kérdést és ismét foglalkozik a két tagállam, görögország és törökország viszonyával. görögország a ciprusi válság nyomán annak idején bejelentette, hogy kiválik a nato integrált katonai szervezetéből. bár e döntést eddig nem hajtották végre, a miniszterek most megkísérik, hogy az athéni kormányt elhatározása megmésztására bírják. a formális tárgyalások a kérdésről athén és a nato központi szervei között a jövő év elejére várhatóak. a miniszteri tanács mostani ülészakájának diszelnöke egyébként biciosz görög külügyminiszter.

/folyt. köv./

- 17 -

9.50 bh *de 11*

vkk 22. /nato -... folyt./ bh

a csütörtök-pénteki megbeszéléseken szó lesz a közel-kelet problémáiról. Luns szerdai sajtóértekezletén ezzel kapcsolatban azt mondta, hogy bár a közel-kelet formálisan kívül esik a nato működési területén, a tagállamok gazdasága nagymértékben függ az ottani gazdasági helyzet alakulásától, a válság esetleges felújulásától. a gazdasági problémák egyébként ugyancsak szerepelnek a külügyminiszteri tanácskozás napirendjén.

--

kk. 23. interkozmosz

hl gi ng p r á g a, 1974. december 12. /mti/

csütörtökön prágában a zárójegyzőkönyv aláírásával befejeződött a szocialista országok interkozmosz elnevezésű úrkutatói programja állandó munkabizottságának ülésesszaka.

a tanácskozáson Bulgária, Magyarország, az NDK, Kuba, Lengyelország, Románia, a Szovjetunió és Csehszlovákia képviselői vettek részt.

az ülésesszak résztvevői látogatást tettek a csehszlovákiai földi szputnyik-megfigyelő állomáson. /hajdók/

--

kk. 24. egyiptomi költségvetés

bz gi ng k a i r ó, 1974. december 12.

böcz sándor, az mti tudósítója jelenti:

Egyiptom 1975-ben több mint egymilliárd fontot fordít honvédelmi és nemzetbiztonsági kiadásokra - közölte dr. Hamdi el-nasar pénzügyminiszter parlamenti exozéjában. a jövő évi költségvetés ugyanakkora összeget irányoz elő az állami szektor gazdaságfejlesztési beruházásaira. a költségvetés teljes összege 3 milliárd 811 millió font, 730 millió fonttal több az ideinél.

/folyt. köv./
11,00/gi

- 18 -

11.15

kk 24. /egyiptomi ... 1. folyt./gi

a miniszter indokolásképpen kifejtette, hogy Egyiptom változatlanul a konfrontáció szakaszában él. amíg Izrael arab területeket tart megszállva és amíg a palesztinai nép nem nyeri el törvényes jogait, addig nem lehet békéről beszélni, addig Egyiptomnak nincs más választása, csak fegyveres erőinek szüntelen fejlesztése és erősítése, az általános háborus készenlét fenntartása. egyszersmind ez a hatékony módja a hitszegő el-lenség elrettentésének is.

--

kk. 25. a szovjet emberek nemzeti büszkesége - pravda

pm/zsu gi ng m o s z k v a, 1974. december 12. /mti/

a Pravda „a szovjet emberek nemzeti büszkesége”, címmel cikket írt abból az alkalomból, hogy 60 évvel ezelőtt, 1914. december 12-én az oroszországi szociáldemokrata munkáspárt illegálisan genfben kiadott lapjában, a „szocial-demokrat”, -ban megjelent Leninnek „a nagyoroszok nemzeti büszkeségéről”, című cikke. a Pravda ebből az alkalomból a következőket írja:

- a szovjet nép, amely jogosan büszke az egész emberiség szempontjából világtörténelmi jelentőségű eredményeire, semmilyen más néppel szemben sem táplál és nem igényel a legcsekélyebb felsőbbrendűségi érzést sem. a nemzeti büszkeség hazafias érzése országunk népeiben szervesen összefonódik a mély tisztelettel és testvéri érzésekkel a szocialista közösséghez tartozó országok népei, a nemzetközi munkásosztály és a világ dolgozói iránt. a Lenini párt által nevelt szovjet emberek igaz hazafiak és meggyőződéses internacionalisták. az internacionalizmus eszméihez való hűségük napjainkban szemléletesen megnyilvánul a XXIV. pártkongresszuson kidolgozott békeprogram megvalósításáért, a népek szabadságáért és függetlenségéért, a világ társadalmi haladásáért vívott lankadatlan harcokban.

- a Lenini cikk az igazi internacionalisták és hazafiak számára ma is éles fegyver a modern sovinizmus minden formája, a nemzeti elzárkózottság, a munkásosztály nemzeti érdekeinek és internacionalista feladatainak szembeállítására ellen folytatott küzdelemben, a békéért, a nemzeti függetlenségért, a demokráciáért és a szocializmusért vívott harcban.

- a szovjet emberek joggal büszkék népünk nemzedéki eszének, munkájának és akaratának alkotására: a hatalmas gazdasággal, a tartalmában szocialista és formájában sok nemzetiségű kultúrával rendelkező, fejlett szocialista társadalomra, arra a rendszerre, amely megnyitotta az utat a boldog, a biztosított, az emberhez méltó élethez. a szovjet emberek büszkék arra, hogy a szovjetunió állampolgárai, annak az államnak a polgárai, amely elsőként mutatta meg gyakorlatban az egész világnak, hogy milyenek a népek közötti igaz testvéri kapcsolatok, mi a szocialista demokratizmus, mik az emberi jogok.

/folyt. köv./
11,10/gi

- 19 -

kk 25. /a szovjet emberek ... 1. folyt./gi

- a szovjet emberek öntudatának és büszkeségének forrása - szereplik tudata, annak tudata, hogy ők az új, valóban igazságos és szabad társadalom első építői és hogy óriásiak azok az eredmények, amelyeket elértek ezen a dicső úton. /taszsz/

--

kk.26. győri imre prágában

hl gi ng p r á g a, 1974. december 12./mti/

győri imre, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának titkára csütörtökön a cskp kb meghívására baráti látogatásra prágába érkezett.

a prága-ruzynei repülőtéren győri imrét oldrich svestka, a cskp kb titkárságának tagja, a központi bizottság titkára fogadta. ott volt a fogadtatásnál barity miklós, a magyar népköztársaság prágai rendkívüli és meghatalmazott nagykövete is.

--

kk 27. chnoupek cikke a pravdában

pm/sp gi ng m o s z k v a, 1974. december 12./taszsz/

a csehszlovák-szovjet barátsági, kölcsönös segélynyújtási és háboru utáni együttműködési egyezmény aláírásának 31. évfordulója alkalmából a pravda közölte bohoslav chnoupek csehszlovák külügyminiszter cikkét.

„mi sokra értékeljük az szkp-nak és központi bizottságának, a szovjet kormánynak és személy szerint leonyid brezsnyevnek, az szkp központi bizottsága főtitkárának lankadatlan erőfeszítéseit, óriási hozzájárulásukat a békepolitika pozitív eredményeihez és a feszültség enyhüléséhez,, - írja a külügyminiszter, majd hangsúlyozza, hogy a vlagyivosztki és a rambouillet-i találkozók „erős hatást gyakorolnak korunk jellegére. e találkozók eredményei hasznos ösztönzést adnak az egész földünk további békés fejlődése számára.,,

/folyt. köv./
12,00/gi

- 20 -

kk 27. /chnoupek ... 1. folyt./gi

a társadalmi haladás és a béke ellenségei ellen folyó küzdelemmel kapcsolatban bohoslav chnoupek megállapítja: „ezzel az ellenséggel mi nemcsak az imperialista katonai-ipari komplexumok képviselőinek körében, a nato és a hasonló szervek vezérkariban találkozunk. a világreakció legsötétebb erői összefogtak a jelenlegi kínai vezetőkkel is, akik ultrabaloldali frázisokkal álcázzák szovjetellenes és szocialistaellenes politikájukat... ma már nyilvánvaló, hogy éppen a maoisták azok, akik mindenütt segítik a reakciót és minden eszközzel hadakoznak Európában, Ázsiában és más kontinenseken a valóban haladó erők ellen.,,

a csehszlovák külügyminiszter hangsúlyozva, hogy a csehszlovák szocialista köztársaság külpolitikájában különös figyelmet szentel az európai béke és biztonság létfontosságú kérdéseinek - a következőket írja:

„az európai népek számára valóban szimbólikus jelentőségű esemény lenne, ha a második világháború befejezésének közelgő 30. évfordulója időben egybeesne a genfi tárgyalások befejezésével és a legmagasabb szintű találkozóval és ilyen módon lefektetnék kontinensünkön a biztonság és az együttműködés szilárd alapjait.,, /mti/

--

kk.28. olasz ujfasiszta

or gi ng r ó m a, 1974. december 12./mti/

szerdán újabb provokációt követtek el az olasz ujfasiszta: szétrombolták az olasz kommunista párt és a szocialista párt bova városbeli szekciójának helyiségeit. összetörték a butorokat, könyveket, újságokat és zászlókat égettek el, jelentős anyagi kárt okozva. a város lakossága erélyesen követeli, hogy a hatóságok vessenek véget a fasiszta provokációknak. /taszsz/

--

kk.29. giscard d,estaing - tudósítói

ds gi ng p á r i z s, 1974. december 12.

dobsa jános, az mti tudósítója jelenti:

giscard d,estaing köztársasági elnök csütörtökön reggel repülőgépen elindult a francia-antillákon teendő látogatásra, amelynek során szombaton és vasárnap martinique szigetén ford amerikai elnökkel találkozik.

/folyt. köv./
12,05/gi

- 21 -

ll 12:00

kk 29. /giscard ... 1. folyt./gi

az elnököt elindulása előtt az ujságírók megkérdezték, vajon kapott-e felhatalmazást a párizsi csucskonferencián partnereitől arra, hogy az egész közös piac nevében tárgyaljon az amerikai elnökkel.

giscard d,estaing válaszában kijelentette: csak arra kapott felhatalmazást, hogy a gazdaságpolitika egyeztetése terén kifejthesse a közös piaci országok egységes álláspontját. ami az energia-problémát illeti, nem is törekedett ilyen felhatalmazás elnyerésére, hiszen ebben a közös piacon belül még különbözőek az álláspontok. „valamennyi közös piaci partner azt az óhaját fejezte ki azonban - tette hozzá az elnök -, hogy ford elnökkel folytatandó tárgyalásukon olyan megoldásra törekedjünk, amely lehetővé tenné, hogy egy nagyon jól előkészített világ-konferenciát tartsunk az energia-kérdésről.,,

a francia sajtó előzetes kommentárjaiban hangsúlyozza, hogy a francia-amerikai csucstalálkozó egyik legfontosabb témája épp az energia-probléma. a francia kormány ebben a kérdésben még nem zárkózott fel a washington által kialakított közös nyugati frontoz, hanem az olajtermelő országokkal folytatandó átfogó tárgyalások megindítását sürgeti. giscard d,estaing azt javasolta, hogy az olajtermelő országok, a fejlett iparral rendelkező fogyasztó országok és a fejlődő országok vezető képviselői tartsanak konferenciát az energia-problémáról. washington viszont értésére adta, hogy mindaddig nem hajlandó részt venni ilyen konferencián, amíg meg nem szilárdítják a nyugati fogyasztó országok közös frontját, elsősorban a nemrég létrehozott nemzetközi energia-szerv utján, amelyhez franciaország mind ez ideig nem csatlakozott.

a párizsi közös piaci csucserőkezleten schmidt bonni kancellár beszámolt az erről a kérdésről washingtonban folytatott tárgyalásairól és állítólag azt a közvetítő megoldást javasolta, hogy kezdjék meg a franciaország által javasolt nemzetközi konferencia előkészítését, de tényleges tárgyalásokra csak később, a fogyasztó országok frontjának teljes megszilárdulása után kerüljön sor.

az elysée-palota szóvivője az elnök elindulása előtt kijelentette: a közös piaci partnerek arra adtak megbízást a francia elnöknek, hogy hívja fel az amerikai elnök figyelmét: egyetlen fejlett ipari országnak sem szabad olyan gazdaságpolitikai intézkedéseket hoznia, amelyek csökkentenék a nemzetközi áruforgalmat és fokoznák a gazdasági pangást.

/folyt. köv./
12,15/gi *12.50*

- 22 -

kk.29. /giscard ... 2. folyt./gi

a szóvivő arra is rámutatott, hogy giscard d,estaing az amerikai elnökkel folytatandó tárgyalásai előtt leonyid breznyevel találkozott és hogy „ez a találkozó nyilvánvalóvá tette azt a szerepet, amelyet franciaország - a francia-szovjet együttműködés útján - a kelet és nyugat közötti párbeszédben betölt. „,

kk.30. opec-értekezlet

ml/er gi ng b é c s, 1974. december 12. /mti/

az olajat exportáló országok /opec/ minisztereinek csütörtök délelőtt bécsben megkezdték tanácskozásukat az olajárak háromhónapos időszakra történő rögzítéséről és az olajárak reformjára vonatkozó tervekről.

ahmed zaki al-jamani, szaud-arábia olajipari minisztere nem vett részt a nyitóülésen, de a tervek szerint még csütörtökön bécsbe érkezik és azonnal bekapcsolódik az értekezlet munkájába. /reuter/

kk.31. ensz

ms/sp gi ng n e w y o r k, 1974. december 12. /mti/

k ö z g y ű l é s

a fejlődő országok képviselői szerdán az ensz közgyűlésének szószékéről egyértelműen és erélyesen visszautasították az egyesült államok és több fejlett tőkés ország képviselőinek multheti állításait arról, hogy a világszervezetben „az érdekekkel számot nem vető automatikus többség,, alakult ki. a nyugati küldöttek így fejezték ki elégedetlenségüket azokkal a határozatokkal szemben, amelyekben a világszervezet elismerte a palesztinai arab nép törvényes jogait, illetve megfosztotta a dél-afrikai köztársaság fajgyűlölő rendszerét a 29. közgyűlési ülészak vitájában való részvételtől.

/folyt. köv./
12,25/gi

12.50

- 23 -

kk 31. /ensz ... 1. folyt./gi

abdalla al-astal, a jemeni népi demokratikus köztársaság képviselője kijelentette, hogy a nyugat magatartása sérti a közgyűlést. nem érthetünk egyet - mondotta - a „harmadik világ”, ellenintézett támadásokkal, azokkal a követelésekkel, hogy tőle idegen érdekek szerint szavazzon.

az egyesült államok és szövetségesei - állapította meg abdellatif rahal, algéria képviselője - a „többség zsarnokságáról”, beszélnek most. vajon miért hallgattak erről azokban az években, amikor korlátlanul uralkodtak a világszervezetben és kikényszeríthették minden számukra kedvező határozat szentesítését.

h. s. amerasingh sri-lankai küldött arra hívta fel a figyelmet, hogy a nyugati hatalmak lekezelően bánnak az el nem kötelezett és a fejlődő országokkal. fejlődésünk színvonala - mondotta - és az a tény, hogy a szocialista országok támogatnak bennünket, a nyugati hatalmak szemében bínnék minősül.

jeanne martin sissé asszony, guinea képviselője megjegyezte: a nyugat elkeseredetten próbálja megőrizni veszélybe került privilégiumait és nem riad vissza sem a zsarolástól, sem a nyílt megfélemlítéstől.

a többi felszólaló is amellett foglalt állást, hogy az egyesült államok, anglia, az nszk és a többi nyugati ország tartsa tiszteletben a világközösség többségének véleményét és az ensz-ben elfogadott határozatokat.

john scali, az egyesült államok fűdelegátusa írásos nyilatkozatban „szónoklásoknak”, minősítette az elhangzott felszólalásokat, s ezek helyett - éppen a fejlődő országok által kifogásolt hangvételt nyomatékosítva - azt ajánlotta, hogy az ensz „észszerű párbeszédre összpontosítsa erőfeszítéseit”, „hadd emlékeztessünk rá - folytatta -, hogy a közgyűlés csak egyik része az ensz rendszerének. a többi ensz-szerv folytatja az emberiség szolgálatába állított alkotó munkáját, „ /taszsz, upi, afp/

/folyt. köv./
12,35/gi *1300*

- 24 -

kk 31. /ensz ... 2. folyt./gi

első számú /politikai/ bizottság

folytatták
a küldöttek, a nemzetközi biztonság megszilárdításáról szóló deklaráció teljesítése, című napirendi pont vitáját. /hollai imre felszólalását lásd kk 2. sz. hírünkben/.

a felszólalók mély aggodalmuknak adtak hangot amiatt, hogy a világ térségeiben - különösen délkelet-ázsiban és a közel-keleten - továbbra is veszélyes feszültségóccok vannak, amelyek fenyegetik a nemzetközi békét és biztonságot. dél-vietnamban a saigoni rezsim a párizsi megállapodások teljesítésének meghíúsítására törekedve katonai fölényt próbál elérni és folytonosan támadja a difk ellenőrzése alatt álló területeket. a közel-keleten - állapították meg a küldöttek - még mindig fennál a háboru kitörésének veszélye amiatt, hogy izrael folytatja az elfoglalt arab területek megszállását.

a szocialista és az el nem kötelezett országok csoportja nevében algéria képviselője határozati javaslatot terjesztett elő. ez üdvözli az államközi kapcsolatokban tapasztalható, a békés egymás mellett élés elveinek alkalmazására irányuló tendenciákat. a javaslat felhívja az összes államokat, hogy bővítsék a feszültség enyhülésének szféráját és foganatosítsanak gyakorlati lépéseket a fegyverkezés csökkentése érdekében.
/taszsz/

4. számú /gyámsági/ bizottság

a portugál igazgatás alatt álló területekre vonatkozó határozat elfogadásával a gyámsági bizottság befejezte jelen ülés szakát. a közgyűlés megerősítésére váró határozat rögzíti az érintett területek népeinek elidegeníthetetlen jogát az önrendelkezésre és a függetlenségre, és üdvözli, hogy a portugál kormány kötelezte magát e jogok tiszteletben tartására. a bizottság elítélte az említett területeken működő reakciós és fasiszta csoportosulásoknak a felszabadulási folyamat megzavarására tett kísérleteit. /taszsz/

(
12,40/gi *1300*

- 25 -

kk 32. rhodesiai afrikai vezetők

lb/am gi leh l u s a k a, 1974. december 12./mti/

rhodesia afrikai felszabadítási mozgalmainak három vezetője csütörtökön salisburyba utazott, hogy tárgyalásokat kezdjen Ian Smith fehértelopes kormányával rhodesia alkotmányos jövőjéről.

a lusakai repülőtéren kenneth kaunda zambiai elnök, kormányának számos tagja és a diplomáciai testület képviselői, valamint a felszabadítási mozgalmak harcosai lelkes hangulatban, szíves jókívánságokkal bucsúztatták a három afrikai vezetőt. Abel Muzorewa püspök, a legális afrikai nemzeti tanács vezetője és a szervezetébe nemrég beolvadt zimbabwei afrikai népi unió /zapu/ vezetője, Joshua Nkomo és a zimbabwei afrikai nemzeti unió /zanu/ vezetője, ndabaniningi sithole utazott rhodesiába, hogy a tüzszünet elrendelése után megkíséreljen tárgyalásokat a megoldást találni rhodesia problémájára, a jogfosztott afrikai lakosság helyzetének új alkotmányos rendezésére./reuter/

--

kk 34. podgornij - train

pm/am gi leh m o s z k v a, 1974. december 12./taszsz/

nyikolaj podgornij, a szovjetunió legfelsőbb tanácsa elnöke elnöke csütörtökön a kremlben fogadta russel traingt, az egyesült államok környezetvédelmi hivatalának igazgatóját, a szovjet-amerikai környezetvédelmi közös bizottság ülésén résztvevő amerikai küldöttség vezetőjét.

a baráti beszélgetés során érintették a szovjetunióban és az egyesült államokban megvalósításra kerülő környezetvédelmi tevékenységet, valamint a két ország e téren való együttműködésének kérdéseit. hangsúlyozták, hogy a szovjetunió és az egyesült államok ilyen irányú erőfeszítéseinek egyesítése elősegíti a tudományos haladást e téren és a két ország baráti kapcsolatainak erősödését.

a beszélgetés során, amelyben vlagyimir kirillin akadémikus, a szovjetunió minisztertanácsának elnökhelyettese és walter stoessel, az egyesült államok moszkvai nagykövete is részt vett, érintették a szovjet-amerikai kapcsolatok más kérdéseit is. /mti/

--

12,45/gi

- 26 -

kk. 33. gazdasági charta - pravda

ko/er gi leh m o s z k v a, 1974. december 12. /taszsz/

a pravda csütörtöki számában vlagyimir ozerov az államok gazdasági jogai és kötelezettségei chartájának tervezetével foglalkozik. ezt a tervezetet az ENSZ közgyűlésének kell jóváhagyni.

a szerző hangsúlyozva a dokumentum fontosságát és aktualitását, a következőket írja: „a gyarmatosítás, a neokolonializmus és a gazdasági alárendelés politikájának nincs jövője. megváltoztathatatlan a népeknek az a törekvése, hogy problémáikat külső beavatkozás nélkül, önállóan oldják meg. az államok közötti gazdasági kapcsolatoknak - mint a charta kinyilatkoztatja - az egyesült nemzetek szervezetének céljaival összhangban, a szuverenitás, a területi egység, a politikai függetlenség, a meg nem támadás, a be nem avatkozás, a békés együttműködés, a népek egyenjogúsága és önrendelkezési jogának tiszteletben tartása alapján kell felépülnie.

a kommentár rámutat a charta hiányosságaira, hangsúlyozza azonban, hogy a dokumentumban tükröződnek az erőviszonyok változásai, amelyeket a nemzetközi szinten a szocialista együttműködés erejének növekedése, a gyarmattartó rendszerek összeomlása, a független államok keletkezése és a nemzeti-felszabadító mozgalmak sikerei jeleznek.

„az imperializmus gazdasági szabotázs-akciókkal többször tett kísérletet egyik vagy másik országban arra, hogy fenntartsa a monopóliumok ellenőrzés nélküli tevékenységéhez szükséges politikai légkört. naiv dolog lenne feltételezni, hogy az imperializmus lemond korábbi módszereiről - folytatja a kommentátor. például szolgálhat erre a chilei katonai puccs, ahol az amerikai tőke meghatározó szerepet játszott, vagy például a kőolajexportáló közel-keleti országoknak címzett nyílt fenyegetések. számos monopólium nyilvánvalóan megpróbálja majd megzavarni a charta gyakorlati megvalósítását. /mti/

--

13,00/gi

- 27 -

kk. 35. portugália - nato

bd bh leh l i s s z a b o n , 1974. december 12.

baracs dénes, az mti kiküldött tudósítója jelenti:

szerdán este elutazott lisszabonból jorge campinos portugál külügyi államtitkár, aki mario soares távollétében /soares mint a szocialista párt főtitkára, a párt kongresszusán vesz részt/ képviseli országát a nato miniszteri tanácsának ülésén.

jorge campinos elutazása előtt a sajtónak nyilatkozva tudtunk minősítette azokat a híreket, amelyek a külföldi sajtóban jelentek meg, felvetve azt a lehetőséget, hogy portugália kilép a nato-ból. egy ilyen döntés - mondotta a külügyi államtitkár - megfelelő pillanatban a portugál nép képviselőire tartozik majd. az alkotmányozó nemzetgyűlés megválasztása után kerül majd sor nyilvánvalóan a törvényhozó gyűlési választásokra, amelyek létrehozzák majd az új kormány szerveket. ezekre tartozik majd annak eldöntése, hogy portugália a nato tagja maradjon, vagy sem. az ezzel kapcsolatos álláspontok csak ekkor válnak teljesen világossá.

ugyanakkor jorge campinos hangsúlyozta, hogy a fegyveres erők mozgalmának programja elírja, hogy portugália tiszteletben tartja nemzetközi kötelezettségeit. nyilatkozatának másik pontján a külügyi államtitkár leszögezte: a mi április 25-énk nem azt a célt szolgálta, hogy módosítsa az európai egyensúlyt, hanem éppen azt, hogy megszilárdítsa a békét és biztonságot Európában.

a nato nukleáris tervezőcsoportjának üléséről való távolmaradást jorge campinos igyekezett megfosztani politikai tartalmától. hangsúlyozta, hogy portugália kis ország, amelynek nincs nukleáris védelme, csak hagyományos fegyverzete, és ezért portugália távolmaradása nem ölthet politikai jellegű, inkább technikai jellegű. mint ismeretes, nato körökben nyíltan hangoztatták, hogy nem tekintik kívánatosnak portugália jelenlétét a nukleáris tervezőcsoportban, mivel kormányában kommunista miniszter is helyet foglal.

--

kk. 36. szovjet-amerikai űrprogram

ág bh leh w a s h i n g t o n , 1974. december 12./mti/

a szovjet és az amerikai tudósoknak az űrkutatás terén folytatott gyümölcsöző együttműködése tovább folytatódik az 1975 júliusára tervezett „szojuz-apollo”, együttes űrrepülési program megvalósulása után is.

/folyt. köv./

13.35 bh *le 14.15*

- 28 -

kk. 36. /szovjet- ... folyt./ bh

mint az amerikai országos űrhajózási hivatal /nasa/ közölte, a két ország között megállapodás született, amelynek értelmében 1975 végén egy szovjet automatikus űrállomás segítségével amerikai biológiai preparátumokat bocsájtanak fel a világűrbe.

a nasa képviselője szerint ez a megállapodás új, fontos lépést jelent az együttes űrkísérletek fejlődésében, és lehetőséget teremt a két ország biológiai és orvosi számára, hogy még több ismeretet szerezzenek a súlytalanság állapotának az élő organizmusokra gyakorolt hatásáról./taszsz/

--

kk. 37. kühn - sajtóértekeztetés

bj bh leh b o n n , 1974. december 12.

bochkor jeno, az mti tudósítója jelenti:

igen szoros, csak ezrelékekben kifejezhető eredmény várható a jövő májusi észak-rajna-vesztfáliai választásoktól - jelentette ki heinz kühn tartományi miniszterelnök, az spd alelnöke.

a szociáldemokrata politikus szerdán későn este tartott sajtóértekeztetést a bonnban akkreditált külföldi tudósítók részére.

rámutatott, hogy a tartományában tartandó tartományi választásoknak kulcsjelentőségük van az egész nszk szempontjából. észak-rajna-vesztfália ugyanis az nszk legfontosabb és legnépesebb tartománya. az ellenzéki kereszténydemokraták, valamint a koalícióban tömörült szociáldemokraták és szabad demokraták választási harca igen keménynek ígérkezik. sok minden múlik azon, hogy a választások idején milyen lesz a foglalkoztatottság szintje, mert ma a munkanélküliség az első számú belpolitikai kérdés.

a munkanélküliség januárban éri el mélypontját - mondotta - és utána lassu javulás várható.

kühn bizakodását fejezte ki, hogy az spd-fdp koalíció végül is győztesen kerül ki az összecsapásból.

/folyt. köv./

- 29 -

14.50 bh

le 14.45

kk. 37. /kühn ... folyt./ bh

kühn nem titkolta, hogy az spd jobbszárnyához számítja magát és egyrészt bírálatokkal illetve a számára tulságosan marxista „ifjú szocialistákat”, másrészt a „pragmatikus”, szociáldemokrata kormányzat egyik erényének azt tüntette fel, hogy „féken tudja tartani a szakszervezeteket”,.

a stern c. hetilap legújabb száma azt állítja, hogy a legújabb közvélemény kutatási adatok a cdu győzelmét valószínűsítik kühn tartományában. a düsseldorfi szociáldemokrata vezetők állítólag olyan felmérés birtokában vannak, amely szerint az spd csak 88 mandátumot képes megszerezni a kétszáz közül, a cdu viszont 112-öt. az fdp nem érné el az öt százalékot és kibukna a tartománygyűlésből.

szociáldemokrata részről a hír valódiságát kétségbevon-
ták.

--

kk. 38. portugália-angola

bd bh leh l i s s z a b o n , 1974. december 12.

a lisszaboni o seculo című lap csütörtök reggeli jelentése szerint „szavahihető források”, közölték, hogy az angolai ideiglenes kormány létrehozására szolgáló csúcserőkezlet az angolai felszabadító mozgalmak vezetői és a portugál kormány képviselői részvételével, december 19-én ül össze az azori szigeteken.

a találkozáson az mpla, az fnla és az unita vezetői, valamint portugália képviselőiben melo antunes tárcanélküli miniszter és almeida santos, a területközi koordinációs ügyek minisztere vesz részt - az ő tárcájához tartozik a dekolonizációs folyamat irányítása, legalábbis technikai szinten. almeida santos vezette az ensz-közgyűlésén részt vett portugál küldöttséget és szerdán számolt be a portugál dekolonizációs bizottságnak a tárgyalások eredményéről. az o seculo értesülése szerint az azori-szigeteken folytatandó tárgyalások végső szakaszába esetleg bekapcsolódik costa gomes elnök is.

az o seculo értesülését más forrásból nem erősítették meg, tény, hogy a különben nagyon elfoglalt melo antunes tárcanélküli miniszter, aki a gazdasági szükségintézkedések tervének kidolgozását is irányítja, a hét elején kétnapos látogatást tett az azori-szigeteken. bár ezt a tervvel kapcsolta össze sajtónyilatkozatában, az is ismeretes, hogy melo antunes őrnagy aktív szerepet játszik a dekolonizációval kapcsolatos tárgyalásokban, legutóbb algériában ő tárgyalta agostinho netoval, az mpla elnökével.

/folyt. köv./

14.05 bh *14.25*

- 30 -

kk. 38. /portugália ... folyt./ bh

az angolai dekolonizáció legfőbb problémája közismerten az, hogy a három felszabadító mozgalom, amelyek mindegyike eltérő bázissal rendelkezik és más irányzatot képvisel, mind-
eddig nem tilt egymással tárgyalászatához egy közös kormányplatform kidolgozása végett. rosa coutinho admirális, portugália ideiglenes angolai főbiztosa a három mozgalmat jellemezve azt mondta, hogy az mpla a balszárnyat, az unita a centrumot és az fnla a jobbszárnyat képviseli. az unita és az fnla között nemrég kinshasában megegyezés jött létre. a három szervezet közül az mpla rendelkezik a legkomolyabb politikai szervezettel és tömegbázissal, az unita főleg vidéken aktív, az fnla pedig a legkomolyabb katonai erőt képviseli, amelynek zöme azonban zaireben állomásozik.

ami portugáliát illeti, a politikai problémák mellett láthatóan a dekolonizáció elhúzódásával kapcsolatos pénzügyi problémák aggasztják. almeida santos szerdai beszámolóján ismét hangsúlyozta, amit az ensz-ben is elmondott, nevezetesen, hogy portugália a jövőben egyedül nem képes fedezni a dekolonizáció költségeit. portugália erre 1974-ben hatmilliárd escudot, azaz mintegy 240 millió dollárt fordított.

--

kk. 39. országos akciónap franciaországban

ds bh leh p á r i z s , 1974. december 12.

dobsa jános, az mti tudósítója jelenti:

a francia dolgozók csütörtökön országsszerte sztrájkokkal, munkabeszüntetésekkel, valamint tüntető felvonulásokkal tiltakoznak a munkanélküliség nagyarányú növekedése ellen s hatékony intézkedéseket követelnek a munkahelyek védelmében. párizsban délután az opera és a republique - tér között vonulnak fel a tüntetők s nagyobb vidéki városokban is hasonló felvonulásokat rendeznek.

a francia dolgozók az országos akciónap során a következő öt követelés mellett szállnak síkra: 1/ biztosítsák a bérek vásárlóerejét, emeljék fel a minimális bért és a családi segélyeket, 2/ szállítsák le 60 évre a nyugdíj-korhatárt; 3/ vezessék be a 40 órás munkatétet a bérek csökkentése nélkül, 4/ emeljék fel a közszolgálati és a köztüzemi dolgozók létszámát; 5/ szavatolják a munkahelyek biztonságát az önkényes elbocsátásokkal szemben.

/folyt. köv./

14.15 bh *14.25*

- 31 -

:kk. 39. / országos akciónap... folyt./ bh

a nemzetgyűlésben michel durafour munkaügyi miniszter elismerte: a növekvő munkanélküliség okozza ma a legnagyobb gondot a franciáknak. a miniszter szerint a munkát keresők száma november végén már 689 ezerre emelkedett, vagyis ötven százalékkal nagyobb, mint egy évvel ezelőtt. különösen nagy mértékben sújtja a munkanélküliség a fiatalokat és a nőket: a munkanélküliek 40 százaléka 25 éven aluli és több mint ötven százalékuk nő.

berthelot kommunista képviselő kijelentette, hogy a munkanélküliség brutális megnövekedése egyenes következménye a kormány által elrendelt hitelmegszorításnak, amely lassanként megfojtja a kis-, és középvállalatokat. a kommunista képviselő hangsúlyozta, hogy a munkanélküliek tényleges száma jóval nagyobb, mint amennyit a kormány beismer és ma már elérte a 900 ezret. a kormány gazdaságpolitikája, amely a termelés ütemének további lassítására irányul, még jobban fokozza majd a munkanélküliséget. az fkp épp ezért az eddigi gazdaságpolitika gyökeres megváltoztatását, a belső fogyasztás növelését és új munkaalkalmak teremtését sürgeti és támogatja a dolgozóknak az országos akciónapon hangoztatott követeléseit.

-. -

kk. 40. marchais cikksorozata

ds bh leh párizs, 1974. december 12. /mti/

georges marchais, az fkp főtitkára az humanitásban közölt cikksorozata harmadik cikkében, az egység a ti ügyetek, címmel arra szólítja fel a dolgozókat, hogy szálljanak síkra a baloldali egység megszilárdítása mellett. marchais kifejti: az fkp nem színpalak mögötti tárgyalásokon akarta rendezni a szocialisták magatartása által felvetett problémákat, hanem azokat éppen azért tárta a közvélemény elé, hogy a dolgozók támogatásával - akiknek ez elsődleges érdekük - világos alapon fejleszthessék tovább a baloldali egységét.

az fkp arra szólítja fel a dolgozókat: juttassák világosan kifejezésre azt az akaratukat, hogy valamennyi baloldali párt szilárdan kitartsa a közös program politikája mellett és tegyen meg mindent annak gyors és teljes megvalósítása érdekében.

a baloldali pártok közötti nézeteltérések nem indokolhatják a közös akciók visszautasítását - hangsúlyozza végül marchais. - a kommunista párt és a szocialista párt különbözik egymástól, de ez nem zavarhatja e pártok közös akcióit mindkét párt nagy és közös ügye, a közös program alapján.

-. -

- 32 -

14.30 bh *14.50*

kk. 41. szovjet-magyar kulturális együttműködés

b r bh leh moszkva, 1974. december 12.

bokor pál, az mti tudósítója jelenti:

választékos és gazdag programot készítettek a hazai és a szovjet kulturális szervek 1975-re, mely a szovjet-magyar kapcsolatoknak, s ezen belül kulturális együttműködésünknek is nevezetes esztendeje lesz. ismeretes, hogy jövőre emlékeznek meg mindkét országban hazánk felszabadulásának 30. évfordulójáról és a szovjet nép fasizmus felett aratott győzelmének 30. évfordulójáról.

moszkvában csütörtökön fejeződött be a magyar szovjet kulturális együttműködési kormányközi bizottság 11. ülése, melynek keretében a jubileumi esztendő kulturális csereprogramját is jóváhagyták. az ülésen nyolctagu magyar delegáció vett részt molnár ferenc kulturális minisztériumi államtitkár vezetésével.

csütörtökön, a szovjetunió kulturálisügyi minisztériumában ünnepélyes külsőségek között aláírták az ülés jegyzőkönyvét, s parafálták a két minisztérium 1975 évi együttműködési programját. a dokumentumokat a szovjet kulturális élet kiemelkedő személyiségeinek és a szovjet sajtó nagyszámu képviselőjének jelenlétében molnár ferenc és vlagyimir popov látta el kézjegyével.

mint a jegyzőkönyvből kitűnik, a kétnapos moszkvai tanácskozáson végleg eldöntötték, hogy országaink történelmének kiemelkedő dátumait jövőre a szovjetunióban megrendezendő magyar kulturális napok, illetve a hazánkban megtartandó szovjet kulturális napok segítségével is emlékeztetessé teszik.

először a magyar kultúra napjait rendezik meg moszkvában és a szovjetunió más városaiban. az április 2-án kezdődő tiznapos rendezvénysorozat keretében a szovjetunióban vendégszerepel majd a vigszínház társulata, a magyar állami népi együttes, az állami hangversenyzenekar, a kisz központi egyetemi kórusa. a magyar népi muzsikát a rajkó zenekar, a könnyűzenét pedig a syrius-együttes reprezentálja. az együtteseken kívül élvonalbeli szólólistáink is a szovjet közönség elé lépnek. moszkva egyik legnagyobb kiállítótermében, a kzyeckij moszton rendezik meg a jubileumi magyar iparművészeti kiállítást, s összeállítást mutatnak be a hazai muzeumok múkincseiből is. előreláthatólag nagy érdeklődést kelt majd a magyar hanglemezdekádja, mivel a magyar szimfonikus és könnyűzenei lemezfelvételek iránti kereslet a szovjetunióban az utóbbi években rohamosan növekszik.

/folyt. köv./

14.45 bh *15.00*

- 33 -

kk 41. / szovjet-magyar ... folyt./ bh

a jegyzőkönyv szerint a magyar kulturális rendezvények nem kizárólag moszkvára összpontosulnak majd. művészegyüttesink más városokat is felkeresnek, s a szovjetunió számos vidékén, kulturális központjában rendeznek magyar filmnapokat, könyvkiállításokat.

hasonló széleskörűnek és tartalmasnak ígérkezik a szovjet kultúra napjainak magyarországi rendezvénysorozata, melyet november elején rendeznek meg hazánkban a leningrádi állami filharmonia 120 tagú szimfonikus zenekarának és a moszkvai szovremennyik színház hetven tagú társulatának közreműködésével. magyarországra utazik továbbá a moldvai állami népi tánc-együttes, a híres „zsok”, s egy hatvan tagú cirkuszi társulat. külön együttest alkotva lép a hazai közönség elé a szövetséges szovjet köztársaságok előadóművészeinek egy harminctagú csoportja. a szovjet kulturális napok keretében budapesten és vidéken több képzőművészeti kiállítást rendeznek, melyek egyrészt a szovjet népek művészetét, másrészt a világhírű szovjet muzeumokban felhalmozott műkincseket hivatottak megismertetni a magyar közönséggel.

csütörtökön, a kulturális együttműködési okmányok aláírása előtt a magyar kulturális delegáció tagjait fogadta pjotr gyemicsev, a szovjetunió új kulturálisügyi minisztere, aki jekatyerina furceva halála után foglalta el ezt a tisztséget. gyemicsev, akinek személyében az szkp politikai bizottságának póttagja került a szovjet kulturálisügyi minisztérium élére, félórás baráti beszélgetést folytatott a magyar kulturális életnek a delegációban résztvevő vezető személyiségeivel. a beszélgetés keretében áttekintették az országaink közötti kulturális, népművelési és ideológiai együttműködés néhány időszerű problémáját. kulturális kapcsolataink fejlődéséről mindkét fél elégedetten nyilatkozott.

- 34 -

14.50 bh. 15.00

kk 42. chilei szp és kp

ppp-ju leh

b e r l i n , 1974. december 12. /mti/

a neues deutschland csütörtöki száma közli a chilei szocialista párt és a chilei kommunista párt berlinben, 1974. november 26-án és 27-én folytatott tanácskozásáról szóló kommuniké teljes szövegét.

a két pártnak a külföldi munkára alakult vezető szervei a fasiszta junta megdöntésére irányuló még erőteljesebb akcióról folytattak tanácskozást. a kommunikében a szocialista országok, a nemzetközi munkásmozgalom és az összes demokratikus erők rendkívül nagyra és napról napra erősödő szolidaritását úgy értékelik, mint annak a bizonyítékát, „ hogy a chilei nép felszabadításának ügye mélyen behatolt az emberiség tudatába,„ hangsúlyozzák, hogy katonai junta belföldön is, külföldön is egyre inkább elszigetelődik. a diktatura ellen vívott harc tüzeiben tovább kovácsolódik a chilei nép összes forradalmi, demokratikus és antifasiszta erőinek egysége - állapítja meg a két párt.

a kommuniké a továbbiakban hangsúlyozza annak a szükségességét, hogy tovább kell mélyíteni a szocialista párt és a kommunista párt egységét szolgáló baráti kapcsolatokat és a testvéri megértést, s ezzel is hozzá kell járulni a unidad popular egységakcióinak erősítéséhez.

-.-

kk 43. hírek indiából

ko/zsu-ju leh

d e l h i , 1974. december 12. /mti/

a négy legnagyobb indiai szakszervezeti szövetség lemondta a december 16-ra tervezett általános sztrájkot, miután szerdán a kormány bejelentette, hogy teljesíti a bányászok követeléseit.

a kormány képviselői, valamint az indiai szakszervezeti kongresszus, az indiai országos szakszervezeti kongresszus, a „ hind mazdur szabha,„ szakszervezet és az indiai szakszervezetek központja megállapodtak, hogy az indiai bányászok havi bérét 1975. január 1-től átlagosan több mint száz rupiával emelik. a rendelkezés 600 000 bányászt érint. emellett a kormány évi 50 millió rupiát fordít bányász lakások építésére és orvosi ellátásuk javítására.

x x x

/ folyt . köv./

15.25/ju

15.00

- 35 -

kk 43. / hírek indiából... 1. folyt./-ju

az indiai parlament felsőháza szerdán törvénytervezetet hagyott jóvá a csempészet elleni harcról. ezt a törvénytervezetet korábban a parlament népi háza /alsóház/ már elfogadta. az új törvény, amely az eddig érvényben lévő elnöki rendeletet váltja fel, börtönbüntetést és más megtorló intézkedéseket helyez kiállításba a csempészek és a valutaüzérek ellen.

a csempészet és a valutaüzemek indiában gigantikus méreteket öltöttek. csupán maharashtra államban az illegális üzleti forgalom mintegy évi 5 milliárd rupiát és a külföldi valutaüzletek összege 3 milliárd rupiát tett ki. /taszsz/

kk 44. szovjet-portugál

se-ju er leh l i s s z a b o n , 1974. december 12. /mti/

a szovjetunió és portugália közötti légiforgalom megindításáról szerdán aláírt megállapodás az első olyan konkrét egyezmény, amelyben a két ország kormánya akkor állapodott meg egymással amikor alvaro cunhal tárc nélküli miniszter moszkvában járt - mondta a taszsz lisszaboni tudósítójának mario soares külügyminiszter.

a portugál diplomácia vezetője közölte, hogy rövidesen moszkvába utazik josé vera jardim portugál külkereskedelmi államtitkár, hogy fontos kereskedelmi szerződéseket írjon alá a szovjetunióval. /taszsz/

a lisszaboni lapok bő terjedelemben foglalkoznak a portugália és a szovjetunió közötti légiforgalmi megállapodás aláírásával, kiemelve, hogy ez az első egyezmény a két ország között a diplomáciai kapcsolatok felvétele óta.

/ folyt. köv./

15.30/ju

- 36 -

Zm 16¹⁰

kk 44. / szovjet-portugál ... 1. folyt./-ju

az egyezmény értelmében az aeroflot már januárban megindítja lisszaboni járatát, míg a tap a megfelelő lehetőségek megteremtése után, amint lehetséges, szintén megnyitja moszkvai járatát.

a diario de noticias értesülése szerint lisszabon tranzit-megálló is lesz az aeroflot dél-amerikai járatai számára. /baracs/

..-

kk 45. laosz-nemzetgyűlés

ms/zsu-ju leh v i e n t i a n e , 1974. december 12. /mti/

laosz királya hozzájárult a nemzetgyűlés feloszlataához - jelentette be csütörtöki vientiane-i sajtóértekezletén ouday souvannavong, az ideiglenes nemzeti egységkormány szóvivője.

a nemzetgyűlés meg a laoszi béke helyreállításáról és a nemzeti egyetértés kialakításáról kötött megállapodás aláírása előtt alakult a vientiane-i hatóságok által ellenőrzött övezetben. a hazafias front képviselői nem vettek részt benne. a megállapodás 1973-ban történt aláírása után az országban megalkult a politikai konzultatív tanács és az ideiglenes kormány, amelyekben paritásos alapon vesz részt a vientiane-i fél és a hazafias front. az új hatalmi szervek munkájában részt vesz több nemzetgyűlési képviselő is.

politikai körök és a közvélemény kedvezően fogadták a nemzetgyűlés feloszlataának gondolatát, minthogy egyes képviselői az utóbbi időben egyértelműen a békemegállapodás megvalósításának megnehezítésére törekedtek.

a nemzetgyűlés feloszlataának kérdése jóváhagyására a királyi tanács elé került. /taszsz/

..-

15.35/ju

- 37 -

Zm 16¹⁵

kk 46. kanellopulosz

ms/zsu-ju leh a t h é n , 1974. december 12. /mti/

görög lapjelentések szerint panajotisz kanellopulosz volt miniszterelnök visszautasította karamanlisz miniszterelnök ajánlatát, és nem vállalja a köztársasági elnök tisztségét. eredetileg - írják a lapok - kanellopulosz elvben hajlandó lett volna vállalni a köztársaság első választott elnökének tisztségét, és a tervek szerint szerdán kellett volna ezügyben karamanlisszal találkoznia. kanellopulosz az utolsó pillanatban megváltoztatta véleményét. döntésének oka egyelőre nem ismeretes. /upi/

kk 47. debre a közöspiaci csucsról

ds-ju leh p á r i z s , 1974. december 12. /mti/

michel debre, de gaulle volt miniszterelnöke, aki ma is jelentős befolyással rendelkezik az udr soraiban, - párizsban tartott közöspiaci csucserőkezlettel kapcsolatban kijelentette: „ az európai országok kormányainak együttműködése hasznos és kívánatos, de szomszédaink, a kicsik és nagyok egyaránt, olyan európát akarnak, amely az egyesült államok csatlósa lenne. ezért ellensége vagyok a nemzetekfeletti Európának, - és a szuverenitás átruházásának,..

kk 48. nato-miniszteri tanács 2.

ki-ju leh b r ü s s z e l , 1974. december 12. /mti/

kis csaba, az mti tudósítója jelenti:

a tanács ülését biciosz görög külügyminiszter, az ülés szak diszelnöke nyitotta meg. utalt arra, hogy bár véleménye szerint a nato nem teljesítette kötelességét a ciprusi ügyben kirobbant görög-török válság idején, a görög kormány hű marad az atlanti szövetség elveihez. a miniszter nem szólt arról, hogy tagja marad-e végül görögország a katonai szervezetnek.

/ folyt. köv./

15.45/ju

Zsu 16²⁰

- 38 -

kk 48. / nato ... 1. folyt./-ju

csütörtökön délelőtt a miniszterek zárt ülésen folytatták megbeszélést. értesülések szerint elsőnek kissinger amerikai külügyminiszter adott tájékoztatást a vlagyivosztoki szovjet-amerikai megbeszélésekről. kissinger ismételten aláhuzta: az amerikai kormány véleménye szerint a stratégiai fegyverekről létrejött megállapodás rendkívüli jelentőségű. a miniszter adatokkal ismertette a megállapodás katonai kihatásait.

rövid tájékoztatót adott a rambouillet-i csucstalálkozó-ról sauvagnargues francia külügyminiszter is. mind kissinger, mind pedig sauvagnargues szólt a tárgyalásoknak azoknak a részéről is, amelyek az európai biztonsági konferencia és különösen az ugynevezett harmadik kosár problémáival kapcsolatosak. bár a két külügyminiszter értelmezése a hírek szerint nem volt teljesen azonos erről a kérdéstről, a nézetkülönbséget sauvagnargues nem jelentősnek minősítette.

ezután a zárt ülésen gazdasági kérdésekkel foglalkoztak, ennek keretében szó volt az energia-problémákról is. kissinger újabb felszólalásában azt hangoztatta, hogy - egyes állításokkal ellentétben - az egyesült államok nem törekszik az olajtermelők és fogyasztók konfrontációjára, márcsak azért sem, mert tisztában van azzal, hogy egy ilyen konfrontáció végzetes következményekkel járhat nyugat-európa és japán gazdasága számára. kissinger a nyugati államok gazdasági együttműködésének fontosságát huzta alá s ezt azzal indokolta, hogy mindeközéig senki sem találta meg a gyógyszert az infláció illetve a gazdasági visszaesés együttes kezelésére. az amerikai külügyminiszter szerint számolni kell azzal, hogy a „stagfláció”, még hosszú időn keresztül megmarad.

a miniszterek délben résztvettek biciosz diszebédjén, amelyet az ülés szak elnökeként adott. délután ismét zárt ülésel folytatódott a tanácskozás, amelyen áttértek a szélesebb körű megbeszélésekre.

16.00/ju

Zsu 16³⁰

- 39 -

kk 49. közel-keleti hírek

lb/er-ju leh

1974. december 12. /mti/

b e i r u t

moham^m reza pahlavi iráni sah kijelentette, hogy egy újabb arab-izraeli háború az összes muzulmán országot mozgósítaná az arabok oldalán, beleértve iránt is. a beiruti al-hawadeth című hetilapnak adott nyilatkozatában az iráni uraló hangoztatta: „izraelnek két választási lehetősége van - vagy elfogadja az ensz-határozatok végrehajtását a genfi konferencián vagy más módon, vagy nincs más hátra mint a háború... és ezuttal ez a mi háborunk is lesz. „ami a konfliktus egyik részletkérdését illeti, a sah leszögezte, hogy irán sem fogad el semmilyen változást jeruzsálem eredeti státuszában. a továbbiakban elmondotta, hogy országa nem kíván nukleáris hatalommá válni, mert enélkül is elég erősnek érzi magát, hogy szembeálljon bármilyen kihívással. /upi, dpa/

m a s z k a t

kabusz bin szaid, ománi szultán nyugat-európai körutra indult. elsőként london keresi fel.

az ománi hadügyminisztérium egy eheti katonai jelentésében először tett említést arról, hogy az arab-félsziget délkeleti vidékén a szultánság részét képező dhofarban iráni csapatok is harcolnak a szultáni erők oldalán a gerillák ellen. a szultán mintegy két éve kért csapatokat az iráni sahtól, hogy segítsenek a zendülők leverésében. a kormányerők legutóbb december 2-án indítottak új hadjáratot a dhofari gerillák ellen. /reuter/

b e i r u t , t e l a v i v

jasszer arafat, a palesztinai felszabadítási szervezet vb elnöke kilátásba helyezte, hogy a pelsztin ellánállók ezután még gyorsabban és hatékonyabban vágnak vissza minden izraeli terrorcselekményre. aharon jariv izraeli tájékoztatásügyi miniszter majdnem egyidejűleg ismét hosszú háborúval fenyegette meg a palesztinokat.

/ folyt. köv./

16.10/-ju

- 40 -

En 1702

kk 49. / közel-keleti ... 1. folyt./-ju

arafat a beiruti al-moharrer-nak adott nyilatkozatában a tel aviv-i gerillaakciót kommentálva megállapította, hogy „izrael kiprovokálta ezt, mikor jogot formál arra, hogy ártatlanokat öljön meg beirutban, akkor nekünk is jogunk van ugyanígy visszavágni... a jövőben pedig a palesztin harcosok hat órán belül megtorolnak minden akciót. az al-moharrer jelentése szerint egyébként a moziban végrehajtott támadást egy öttagú csoport készítette elő. vezetőjük, aki a legnagyobb kockázatot vállalta, és életét vesztette az akcióban brit utlevéllel rendelkező palesztin volt. négy társa biztonságban visszatért támaszpontjára.

jariv, izraeli tájékoztatásügyi miniszter a fegyveres erők rádióján keresztül kijelentette, hogy izrael „hosszu háborút, fog viselni szomszédaival és a palesztinokkal szemben és továbbra is le fog csapni az arab államok területén levő palesztin táborokra. /ap, upi/

--

kk 50. ebk-csütörtök

Pi/am-ju sn

g e n f , 1974. december 12.

píryti sándor, az mti kiküldött tudósítója jelenti:

az európai biztonsági értekezlet, amely 35 állam kormányképviselőinek részvételével genfben ülészik, ebben az évben még december 20-ig folytatja munkját, majd egyhónapos szünetet tart és 1975 január 20-án ül össze ismét. ez a döntés csütörtökön délelőtti született - az illetékes munkacsoport javaslatára - az értekezlet koordinációs bizottságának ülésén, amelyen a küldöttségvezetők vettek részt. a genfi konferencián a magyar delegációt dr. matusek tivadar nagykövet vezeti.

az értekezlethez közel álló körökben ismét hangsúlyozták, hogy az egyhónapos téli szünet nem politikai, hanem technikai jellegű. a munkában nincs fennakadás, és a genfi konferenciaközpontban a szünet alatt is mód lesz a nemhivatalos érintkezésekre.

/ folyt. köv./

16.22/ju

- 41 -

En 1702

kk 50. / ebk-... 1. folyt./-ju

csütörtökön ismét ülést tartott az 1. számú albizottság, amelynek jó kilátása van arra, hogy a jövő héten befejezze a népek jogegyenlősége és önrendelkezési joga vitáját, ezzel az európai biztonság és együttműködés nyolcadik elvének megszövegezését, sőt részben foglalkozzék az utolsó előtti, a kilencedik elvvel is, amely a kontinens államai közötti együttműködés politikai kontextusát adja.

a tudományos-műszaki együttműködés kérdéseivel foglalkozó albizottság, valamint a kereskedelmi albizottság ugyancsak ülésezett csütörtökön. az utóbbi a két- és többoldalu szerződések kodifikálásának kérdését tárgyalta. a nap programját a nemzetközi erőszaktétel kizárásával foglalkozó külön munkacsoport ülése, valamint egész sor, az egyes témákban érdekelt államok képviselőinek részvételével tartott nemhivatalos megbeszélés egészítette ki.

kizárólag a szerkesztőségek tájékoztatására!

a neue zürcher zeitung csütörtöki száma „a nyugat-keleti bizalmatlanság rendezvényének”, nevezi a genfi európai biztonsági értekezletet. a karácsonyi szünet előtti mérleg megvonásának igényével íródott cikk „kosaranként”, áttekinti az „ideiglenesen regisztrált”, szövegrészeket és a még nyitott kérdéseket, majd a „mennyiségi”, eredményeket kielégítőnek nevezve rámutat, hogy a tartalmi és minőségi oldal már távolról sem mutat ilyen jó képet. „bebizonyosodott, - mutat rá a lap - mennyire helyes volt illúziók nélkül tekinteni e konferencia elébe,,.

a zürichi lap megjegyzi, hogy mivel az újságírók csak az okmányok szóbeli és nagyon formális ismertetéséhez jutnak hozzá, sok félreértés támadt, ami nem segített jobb képet alkotni a konferenciáról. rétérvé egyes szövegrészekre, például az információ hozzáférhetősége témájában megjegyzi, hogy a kidolgozott szöveg gumí-szerű, a legjobb akarattal sem lehet benne valamiféle szovjet engedményt felismerni. ami az emberi jogok kérdésében több mint ötven szakértői ülés után kikerült, igen szép és régóta ismert retorika, amelyről a szerzők azt mondják, hogy előrehaladás, hogy erre lehetett keletet rávenni. eltekintve a szövegek széles értelmezési lehetőségeiről, értéküket mindenképp előtt az korlátozza, hogy kelet lépten-nyomon hivatkozhat a belügyekbe való be nem avatkozás ugyancsak rögzített tételére.

/ folyt. köv./

16.30/ju

ju 17¹⁰

- 42 -

kk 50. / ebk-... 2. folyt./-ju

viszonylag a legkonkrétabb - írja a neue zürcher zeitung - a családgyesítési szöveg, amelyért a nyugatnépek mindenképp előtt azért küzdöttek, hogy kialakuljanak valamint szovjetek-től a határok sérthetlensége /harmadik elv / ellében. ezzel kapcsolatban rá lehet mutatni, hogy a nyugatnémetek mindaddig nem tekintik véglegesnek a határok sérthetlensége 5l szó-ló ideiglenes regisztrált szövegrészt, amely valószínűleg a fő szovjet törekvést jelzi a konferencián, amíg nem alakul ki kielégítő formula a népek önrendelkezési jogáról /nyolcadik elv./

egy megfigyelő - zárja a tudósítását a svájci lap - aki 1975 husvétjára jósolta a konferencia befejezését, valamelyik nyugati delegátustól ezt a választ kapta: „ön optimista,,.

kk 51. külpolitikai hireink jegyzéke 1974. december 12-én
16.00 óráig

fe/gas-ju sn

1975. december 12.

1. várható
2. magyar felszólalás az ENSZ-közügyülés politikai bizottságában
3. miki takeo - sajtóértekezlet
4. chilei gazdaság - taszsz
5. huszár istván santiago de cubában
6. malaysiai helyzetkép
7. tel-aviv merénylet
8. rato- „német vacsora,,
9. amerikai segélyprogram
10. nato külügyminiszterek
11. szovjet hadihajók egyiptomi látogatása
12. rövid hírek
new york: marin
new york: ndk nagykövet
jeruzsálem: irország
la valletta: köztársaság
bukarest: manescu
párizs: robbanás
nürnberg: starfighter

/ folyt. köv./

16.40/ju

ju 17¹⁵

- 43 -

kk 51. / külpolitikai ... 1. folyt./-ju

13. ford gazdasági beszéde
14. árvíz alsó-sziléziában
15. allon nyilatkozata
16. szovjet-francia csucs-pravda
17. giscard d,estaing
18. amerikai szenátus
19. az alsóház elutasította a halálbüntetés visszaállítását
20. dél-vietnam
21. chile
22. nato-miniszteri tanács
23. interkozmosz
24. egyiptomi költségvetés
25. a szovjet emberek nemzeti büszkesége - pravda
26. győri imre prágában
27. chnoupek cikke a pravdában
28. olasz ujfasiszták
29. giscard d,estaing - tudósítói
30. opec-értekezlet
31. ensz
32. rhodesiai afrikai vezetők
33. gazdasági charta - pravda
34. podgornij-train
35. portugália-nato
36. szovjet-amerikai ürprogram
37. kühn - sajtóértekezlet
38. portugália-angola
39. országos akciónap franciaországban
40. marchais cikksorozata
41. szovjet-magyar kulturális együttműködés
42. chilei szp és kp
43. hírek indiából
44. szovjet-portugál
45. laosz-nemzetgyűlés
46. kamellopulosz
47. debré a közös piaci csucsról
48. nato - miniszteri tanács-2
49. közöl-keleti hírek
50. ebk-csütörtök
51. hirjegyzék

--

16.43/ju

- 44 -

Zm 17⁵⁵

kk 52. haderőcsökkentési tárgyalások - taszsz

pm/er um sn

b é c s , 1974. december 12. /taszsz/

anatolij szemjonov, a taszsz tudósítója jelenti:

bécsben csütörtökön befejeződött a közép-európai fegyveres erők és fegyverzet kölcsönös csökkentéséről folytatott tárgyalások negyedik fordulója. a 17 európai ország, továbbá az egyesült államok és kanada küldöttsége úgy utazik el az újabb szünetre, hogy nem visz magával diplomáciai poggyászban semmiféle konkrét döntést a megvitatás alatt álló probléma lényegét tekintve, jóllehet már egy éve folynak a tárgyalások.

a mai napig a haladás útjában álló legfőbb akadály az, hogy a nyugati fél semmibe veszi az előzetes konzultációkon együttesen elfogadott alapelveket, amelyek szerint a csökkentés kölcsönös és egyik fél biztonsága sem szenvedhet kárt. hiszen még a járatlan ember számára is világos: a nyugati fél éppen hogy egyoldalú katonai előnyök megszerzésére törekszik, amikor az általa előterjesztett tervek szerint hosszú időre elnapolja az egyesült államok nato-beli szövetségi fegyveres erőinek csökkentését, azt javasolva hogy a csökkentést csupán két ország a szovjetunió és az egyesült államok kezdje meg, és csupán a szárazföldi csapatok vonatkozásában, a többi állam csapatainak csökkentését pedig halasszák a bizonytalan jövőre. ráadásul úgy vélik, hogy a szovjetunió két és félszer nagyobb mértékben kell csökkentenie csapatai létszámát, mint az egyesült államoknak. a nyugati országok továbbra is elutasítják az olyan modern nagyerejű fegyvernemek potenciáljának csökkentését, mint a légierő és a nukleáris fegyverrel felszerelt egységek.

a szocialista országok küldöttségei azzal a szilárd szándékkal érkeztek bécsbe, hogy a fegyveres erők és a fegyverzet csökkentésének elérésére töreksszenek. nem tagadva, hogy a lezajlott viták hasznosak voltak a felek álláspontjának jobb megértése szempontjából, megállapították azt a tényt, hogy ezek az álláspontok továbbra is távol állnak egymástól. ilyen körülmények között a csehszlovák szocialista köztársaság, a lengyel népköztársaság, a német demokratikus köztársaság és a szovjetunió küldöttségei elhatározták, hogy kezdeményező lépést tesznek, és elébe mennek a nato-államoknak. e cél érdekében olyan új fontos javaslatot terjesztettek elő, amely figyelembe veszi a nyugati országok álláspontjának számos elemét.

/folyt.köv./

-- 45 -

16.50/um

Zm 18¹⁰

kk 52. /haderőcsökkentés ...folyt./um

e kompromisszumos javaslat lényege - mint a sajtó rámutatott - az, hogy olyan külön megállapodást kötnék a csapatlétszám 1975-ben való csökkentéséről, amelynek keretei között a szovjetunió és az egyesült államok elsőként csökkentik közép-európai fegyveres erőiket és fegyverzetüket. közvetlenül utánuk e folyamatba bekapcsolódik a tárgyalások valamennyi többi közvetlen résztvevője olyan módon, hogy már 1975-ben e térségben mindegyik fél 20 ezer fővel és a hozzátartozó fegyverzettel csökkentse fegyveres erőinek létszámát. a szovjetunió és az egyesült államok - ahogyan azt a nyugati küldöttségek követelték - vállalják a csökkentés legnagyobb részét: 10-10 ezer fővel csökkentik csapataik létszámát.

ahogyan azonban a tárgyalások során folytatott vita megmutatta, a nyugati félnek egyelőre nincs szándékában gyakorlati készséget tanúsítani az iránt, hogy keresse a kölcsönösen elfogadható megoldásokat a szocialista országok konstruktív elgondolásai alapján.

eszerint a bécsi tárgyalásokon kialakult kép világos. a szocialista országok ismét bebizonyították jóakarukat és azt az őszinte törekvésüket, hogy elérjék a katonai enyhülést az európai kontinens középső részében, ahol veszélyesen és békeidőben nem normális módon koncentrálódnak a két egymással szembenálló katonai-politikai csoportosulás fegyveres erői. most a nyugaton van a sor./mti/

--

kk 53. győri imre

hl/um sn p r á g a , 1974. december 12. /mti/

a baráti látogatáson csehszlovákiában tartózkodó győri imre, az mszmp központi bizottságának titkára csütörtökön prágában látogatást tett a csehszlovák televíziónál.

győri imre megtekintette a csehszlovák televízió egyes létesítményeit, s megismerkedett az ott folyó munka időszerű feladataival és problémáival./hajdók/

- 46 -

16.50/um

Imre 18¹⁵

kk 54. észak-írország

pk/um sn l o n d o n , 1974. december 12.

patak károly, az mti tudósítója jelenti:

angol katonai alakulatokat vezényeltek ki csütörtökön a londoni repülőtérre, heathrow-ra. a közelmúltban már több katonai manővert végeztek a légikikötő környékén, amelyek közötti igazoltatásokkal, autókutatásokkal járnak együtt, és rendszerint ideges hangulatot teremtenek. ezutal 12 órával az újabb londoni bombamerénylet után vezényelték ki a katonákat. a támadás a gazdag mayfair kerület szívében álló haditengerészeti és gyalogsági tisztiklub épületét érte, s csak csekély károkat okozott. a két merénylő csak nagynehezen menekült el a helyszínről, mert taxisofőrök észrevették s üldözőbe vették őket, bár a menekülők tüzeltek rájuk.

amikor ez az újabb merénylet történt, az angol parlament még vitatkozott arról, hogy visszaállítsa-e a halálbüntetést. az alsóház többsége azonban engedett azoknak az érvelőknek, akik úgy vélték, hogy a halálos ítélet nem megfelelő elrettentő eszköz az elszánt gerillák visszatartásához. a hétórás vita után rendezett szavazás ráadásul nagyobb többséget hozott a halálbüntetés eltörlése híveinek, mint a másfél évvel ezelőtti hasonló szavazás hozott az alsóházban.

az ira ideiglenes szárnyának vezetői tagadják, hogy ők állnak az utóbbi idők angliai merényletsorozata mögött. az egyik ilyen merénylet, az október 5-én végrehajtott dél-angliai robbantás állítólagos vártesei közül csütörtökön a scotland yard két emberre ki tudta terjeszteni vádját: gyilkossággal vádolják őket a közeljövőre kitűzött tárgyaláson.

a titkos szervezet több vezetője a közelmúltban tüszüneti tanácskozásokat folytatott az ir köztársaság egyik eldugott falujában a protestáns vallási közösség vezetőivel. a lelkészek olyan emberekkel tanácskoztak, akiket mind nagy-britannia mind az ir köztársaság hatóságai keresnek. egyelőre nem ismeretes, hogy a találkozó közelebb hozta-e hat éve folyó villongások végét. a megfigyelők azonban ennek a kezdeményezésnek sikerességében is kételkednek, mivel ruari o'bradaigh, az ira ideiglenes szárnyával párhuzamosan működő politikai ág, az ideiglenes sinn fein mozgalom elnöke csütörtökön kijelentette: a papok javaslata átlátszóan megtevesztő.

--
- 47 -

17.10/um
Imre 18²⁵

kk 55. indiai kommunisták - szovjet kitüntetése

ht/nm-ju sn m o s z k v a, 1974. december 12. /mti/

nyikolaj podgornij, a szovjetunió legfelsőbb tanácsa elnökségének elnöke csütörtökön a moszkvai kremlben átnyújtotta a lenin-rendet sripad amrit dangénak, az indiai kommunista párt országos tanácsa elnökének és csandra radzsivar raonak, az országos tanács főtitkárának.

podgornij hangsúlyozta, hogy ez a magas kitüntetés tanúsága, az indiai kommunista vezetők által a kommunista munkás- és a nemzeti felszabadító mozgalomban szerzett érdemeknek, és elismerése annak, hogy a kitüntetett személyiségek jelentékenyen hozzájárultak a szovjet-indiai barátság fejlesztéséhez és szilárdításához. a szovjetunió és india között - mondotta az elnök - jó és tartós baráti kapcsolatok jöttek létre. az szkp, a szovjet kormány és az egész szovjet nép következetesen és határozottan fellép a barátság további szilárdításáért és fejlesztéséért, a sokoldalú szovjet-indiai együttműködés további kibontakozásáért, mert ez nemcsak a szovjet és az indiai nép, hanem ázsia és az egész világ népei békéjének és biztonságának is fontos tényezője. /taszsz/

..-

kk 56. akel-nyilatkozat

pn-ju bs n i c o s i a, 1974. december 12. /mti/

a ciprusi dolgozó nép haladó pártja /akel/ üdvözölte makariosz elnök visszatérését a szigetországba. a párt politikai bizottságának csütörtökön nyilvánosságra hozott nyilatkozata a demokratikus erők győzelmének nevezi makariosz visszatérését és hangoztatja, hogy a ciprusi problémát békés úton lehet és kell megoldani.

az akel véleménye szerint a sziget görög és török közössége vezetőinek tárgyalásai alkalmasak arra, hogy felkutassák az alkotmányos rend helyreállításának módjait. a ciprusi köztársaságnak a jövőben is el nem kötelezett államnak kell maradnia és olyan nemzetközi garanciákat kell kapnia, amelyek szavatolnák a ciprusi nép - tehát mind görögök mind törökök - teljes biztonságát - szögezi le a nyilatkozat. /adn/

..-

17.26/ju

En 18³⁰

- 48 -

kk 57. rövid hírek

wa/mh--ju bs

1974. december 12. /mti/

p r á g a : magyar hónap karvinában

magyar hónap-ot tartanak decemberben az észak-morvaországi karvina iparvárosban. a rendezvénysorozat keretében magyar grafikai, fotó, irodalmi és dokumentációs kiállítás nyílt az ipari központban. a munkásváros lakosai magyar rövid- és játékfilmeket tekinthetnek meg filmszínházakban, magyar árukat vásárolhatnak a helyi áruházban és a magyar konyha remekeit is megízlelhetik. /mti/

v a r s ó: lengyel ujságíró szövetség

varsóban csütörtökön megnyílt a hatezeröttszáz tagot számláló lengyel ujságíró szövetség ix. országos kongresszusa. a mácskozáson részt vesz edward gierek, a lemp kb első titkára. /mti/

v a r s ó: juliusz starzynski

varsóban 68 éves korában elhunyt juliusz starzynski professzor, a lengyel tudományos akadémia művészettörténeti intézetének igazgatója, európai hírvélemény- és művészettörténész. /mti/

p o z s o n y: árvizhelyzet

előreláthatólag már pénteken reggel megszüntetik az elsőfoku árvízvédelmi készültséget a duna csehszlovákiai szakaszán. csütörtökön délutánra parkánynál 615 centiméteres vízzinttel várják az árhullám tetőzését, amikor is rövid időre harmadfoku árvízvédelmi készültséget léptetnek életbe, a hidegfront átvonulása után azonban az egész szakaszon a duna szintjének rohamos csökkenésére számítanak. /mti/

..-

17.35/ju

- 49 -

En 18³⁰

kk 58. burma

mm-ju bs r a n g o o n , 1974. december 12. /mti/

a rangoonban csütörtökön kiadott hivatalos közlemény szerint a burmai fővárosban kirobbant szerdai zavargások 9 halálos és 74 sebesült áldozatot követeltek.

mint jelentettük, szerdán rangoon egyes körzeteiben több-
ezres tömeg rendőrörsöket, középületeket és üzleteket támadott meg. a rendfenntartó erők - a hivatalos közlemény szerint önvédelemből és az állami tulajdon megőrzése érdekében kénytelenek voltak fegyverüket használni. a burmai kormány statáriumot és kijárási tilalmat rendelt el a főváros területére és egy hónapra megtiltott minden nyilvános rendezvényt illetve gyűlést.

uj-delhiből érkező jelentések szerint a burmai hatóságok két napra lezárták a nemzetközi forgalom elől a főváros repülőterét. /reuter/

.-

kk 59. nyugatnémet válságprogram

bj/um sn b o n n , 1974. december 12.

bochkor jeno, az mti tudósítója jelenti:

a fenyegető gazdasági válság kirobbanásának megakadályozására „konjunktúraélénkítő” programot hagyott jóvá csütörtökön a nyugatnémet kormány. a programot - amelyet két-napos maratoni vita után fogadtak el - közös sajtóértekezleten ismertette apel pénzügy-, friderichs gazdaságügy- és arendt munkaügyi miniszter.

bevezetőben a program megállapítja, hogy a tőkés világ-gazdaság helyzete észrevehetően romlott az elmúlt 12 hónapban, az árak igen gyorsan emelkedtek, sok ipari országban megállt, sőt csökkent a dolgozók jövedelme.

„a nemzetközi gazdasági helyzetnek e csaknem válságos kiéleződésének körülményei között a német szövetségi köztársaság kimagaslóan pozitív képet nyújt, -mondja ezután a kormány közleménye, és igazolásul hivatkozik a kedvező összehasonlítási adatokra. ez annak volt köszönhető, hogy az nszk az inflációellenes harc jegyében megakadályozta a nemkívánatos pénzüsszegek külföldről való beáramlását, 1973 márciusában elhatározta a márka árfolyamának felszabadítását, majd kemény stabilizációs program végrehajtását kezdte meg. /folyt.köv./ - 50 -

18.00/um

ku 18⁴⁰

ikk 59. /nyugatnémet ...folyt./um

az „olajárrobbanás” miatt a kormány az év végén nem ujtotta fel a korlátozó intézkedéseket, sőt 1974 februárjában majd szeptemberében két regionális programot valósított meg a munkanélküliségtől legjobban sújtott szektorokban.

az új konjunkturális program elsősorban a nyugatnémet tőkés megsegítését célozza. jöllehet a jelenlegi áldatlan állapotok - az infláció és a munkanélküliség - a tőkeberuházások visszatartásából és a féktelen árdrágításból adódnak, a kormányzat mégsem elsősorban a munkanélküliek felkarolására szabadít fel összegeket, hanem a munkanélküliséget a tőkés beruházások serkentése révén reméli enyhíteni.

igy hét és fél százalékos beruházási „prémiumban”, részesítik a vállalkozókat, ami - sajtóbecslések szerint - nyolc-tíz milliárdos adómegterhelést jelent majd a lakosság-
nak.

ezen túl 1,13 milliárd márkát biztosítanak állami megrendelésekre.

munkahelyek biztosítására 600 millió márkát fordítanak. ebből az összegből pótlékot kapnak az olyan vállalatok, amelyek új munkaalkalmat teremtenek, és azok a dolgozók, akik lakóhelyet vagy szakmát változtatnak.

a nyugatnémet állam összesen 1,73 milliárd márkát biztosít a program megvalósítására.

a „válságprogram”, hosszú alkudozások után kialakult kompromisszum eredménye. apel pénzügyminiszter /spd/ két-milliárd márkát igényelt, friderichs gazdaságügyi miniszter /fdp/ viszont csak 1,2-1,3 milliárdot tartott megengedhetőnek, mert szerinte „az ilyen injekciók hevítik az inflációt,„.

a nyugatnémet koalíciós pártok üdvözölték a rég várt döntést, az ellenzék viszont elutasító álláspontra helyezkedett. helmut kohl cdu-elnök kijelentette, hogy a programnak csak „szalmaláng”, hatása lesz. „tul drágának és hatástalannak”, minősítette a programot a nyugatnémet ipar- és kereskedelmi kamarák szövetsége is, szerinte jobb lett volna ha csökkentették volna a vállalatok adóját.

/folyt.köv./

- 51 -

18.03/um

ku 18⁴⁵

kk 59. /nyugatnémet2.folyt./um

a nyugatnémet dolgozók, elsősorban a szakszervezetek ar-ra mutattak rá, hogy az elhatározott intézkedések egyolda-luan csak a tőkéseknek kedveznek, mert biztosítják a vál-lalkozói profitot, viszont a „stabilizációs intézkedések „terheit ráhárítják a munkavállalókra. a fémipari szak-szervezet hangoztatta: az lett volna a helyes út, ha a la-kosság vásárló erejét növelik a nagytőke premizálása helyett.

kk 60. izraeli légitámadás

fm/gas um bs b e i r u t , 1974. december 12. /mti/

csütörtökön délután izraeli vadászbombázók hatoltak be libanon légtérébe, s néhány perccel 15.00 óra után beirut különböző elővárosait bombázták.

megszólaltak a légiveszélyt jelző szirénák, működésbe lépett a libanoni légvédelem. a beiruti nemzetközi repülő-teret néhány órára lezárták a forgalom elől. a főváros több kerületében megszakadt a telefon-összeköttetés, az utcákon mentőautók szirénáztak.

nyugati jelentések szerint az izraeli légitámadás fő célpontja beirut térségében négy palesztin tábor volt. az anyagi károk egyelőre nem ismereteseek. a beiruti rádió-ban elhangzott kormányközlemény szerint csütörtökön délu-tán „ellenséges repülőgépek támadták beirut elővárosainak különböző negyedeit,„. /afp, upi, reuter/

t e l a v i v

az izraeli hadvezetés szóvivője megerősítette a libanon ellen végrehajtott légitámadás tényét, azt állítva, hogy a repülőgépek a pfsz „beiruttól délre lévő katonai létesít-ményeit bombázták,„.

mint a nyugati hírügynökségek rámutatnak: a beirut elle-ni izraeli légitámadást alig 18 órával azt követően hajtották végre, hogy tel aviv egyik mozijában házilag barkácsolt kézigránátok robbantak. a szerdai tel aviv-i merényletért - mint jelentettük - a palesztinai népi felszabadítási front /pflp/ vállalta magára a felelősséget. /afp, reuter/

- 5 2 -

18.08/um

Zm 18⁵⁰

a szerkesztőségek figyelmébe!

a mai kk 37.sz.hírünk /kühn - sajtóértekezlet/ 1.bek. 1.sorában a szöveg helyesen:

...csak ezrelékekben kifejezhető különbségű eredmény

/mti/

kk 61. rhodesia - felszabadítási mozgalmak

pn/um bs s a l i s b u r y , 1974. december 12./mti/

a rhodesiai felszabadítási mozgalmak vezetői csütörtökön nyilatkozatban válaszoltak ian smith miniszterelnök szer-dai rádióbeszédére, amelyben a fehértelepes kormány veze-tője az azonnali tüzszünetet, az alkotmányozó konferenciá-ról szóló tárgyalások megkezdését és a politikai foglyok szabadonbocsátását helyezte kilátásba.

a nyilatkozatból, amelyet abel muzorewa, az afrikai nemzeti tanács elnöke olvasott fel, kiderül, hogy nincs szó azonnali tüzszünetről. a felszabadító mozgalmak csak akkor rendelik el a tüzszünetet, ha kitűzték az ország jövőjéről tartandó „érdemi tárgyalások időpontját,„. a felszabadítá-si mozgalmak, nevezetesen a zimbabwe afrikai népi unió /zapu/, a zimbabwe afrikai nemzeti unió /zanu/ és az afri-kai nemzeti tanács - amelyhez a két előbbi mozgalom a mult-heti lusakai eredménytelen tárgyalások után csatlakozott - hajlandó azonnali érdembeni tárgyalásokra a rhodesiai front /az uralmon levő párt/ vezetőivel és a londoni kormánnyal azokról a lépésekről, amelyek a többségi kormányzaton ala-puló függetlenség megteremtéséhez szükségesek. a tár-gyalásokra természetesen csak úgy kerülhet sor, ha egyik fél sem támaszt előzetes feltételeket -, hangsúlyozza a nyi-latkozat. egyben felszólítja zimbabwe népét, egységesen sorakozzon fel a többségi kormányzaton alapuló függetlenség követelése mögött és maradéktalanul támogassa az afrikai nemzeti tanácsot.

a nyilatkozat felolvasásánál jelen volt joshua nkomo, a zapu és ndabaninbi sithole, a zanu volt elnöke. tíz év óta mindketten most jelentek meg először salisburyban a nyil-vánosság előtt./reuter/

- 5 3 -

18.33/um

Zm 18⁵⁵

kk 62. giscard d,estaing

fm/fm um bs p o i n t e - á - p i t r e, 1974. dec.12./mti/

a kis-antillákhoz tartozó guadeloupe szigetének, franciaország egyik tengerentúli megyéjének pointe-á-pitre nevű városába érkezett csütörtökön délután kétnapos hivatalos látogatásra valéry giscard d,estaing francia köztársasági elnök.

a francia államfő guadeloupei látogatásának befejeztével az ugyanúgy csak francia fennhatóság alatt álló martinique-szigetére utazik, s ott szombaton és vasárnap három megbeszélést tart gerald forddal, az egyesült államok elnökével - az afp szerint - „közös érdeklődésre számot tartó kérdésekről,,.

ez lesz a két államférfi első találkozója. ford amerikai és giscard d,estaing francia elnök szombaton este „munkavacsorán,, vesz részt, vasárnap délelőtt, illetve délután két négy szemközi megbeszélést tart. ezután mindketten hazautaznak. /afp, reuter/

..-

kk 63. voproszi lityeraturi

br/um sn m o s z k v a , 1974. december 12.

bokor pál, az mti tudósítója jelenti:

„a szocialista kulturáért,, kitüntetést jelvényt adományozta a magyar népköztársaság kulturális minisztere vitalij ozerovnak, a voproszi lityeraturi című moszkvai folyóirat főszerkesztőjének, lazarev főszerkesztő-helyettesnek, és a folyóirat további három munkatársának a magyar irodalom szovjetunióbeli népszerűsítése érdekében végzett tevékenységük elismeréseként.

a kitüntetések csütörtökön este nyújtotta át hazánk moszkvai nagykövetségén molnár ferenc államtitkár abból az alkalomból, hogy megjelent a voproszi lityeraturi decemberi „magyar száma,,. a 22 ezer példányban kiadott tekintélyes szovjet irodalomelméleti és esztétikai folyóirat e számának fedőlapján olvasható felírás szerint „ezt a számot a magyar népköztársaság irodalmának szentelték,,.

/folyt.köv./

- 54 -

18.45/um

18.10⁴⁰

kk 63. /voproszi ...folyt./um

a folyóirat 66 magyar és 15 szovjet szerző - irodalomtörténészek és kritikusok - írásait tartalmazza, s így a legelterjedtebb világnyelvek egyikén rendkívül sokoldalú és egyben átfogó képet nyújt a hazai irodalom és irodalomtudomány helyzetéről.

molnár ferenc államtitkár a különszám megjelenése alkalmából hangsúlyozta, hogy noha országaink között egymás irodalmának bemutatása már hagyománynak számít, ez a szovjet kiadvány minőségileg új lépést jelent ezen az úton. az államtitkár köszönetet mondott a szovjet és a magyar szerzők munkájáért, amely - mint mondotta - új értékelési, új megközelítési lehetőségekkel gazdagította irodalomtudományunkat.

vitalij ozerov, a voproszi lityeraturi főszerkesztője válaszában megállapította, hogy a különszám elkészítése a két ország vezető irodalomtörténészeinek egyéves közös munkájába került, s teljesen új tapasztalatokkal gazdagította az e területen folyó együttműködést.

a magyar irotársadalom nevében dobozi imre méltatta a szovjet szerkesztőgárda hasznos fáradozását, s hangoztatta, hogy megítélése szerint barátságunk e cselekvő megnyilvánulása újabb erőteljes impulzust ad majd a két ország írói, irodalomtörténészei közötti együttműködés fejlődésének.

..-

kk 64. wilson

pk/um sn l o n d o n , 1974. december 12. /mti/

az angol miniszterelnöki hivatal csütörtökön bejelentette, hogy harold wilson, aki előző nap érkezett vissza a kétnapos párizsi közös piaci csúcserkeztetéről, gyengélkedik. a hét hátralévő részére a kormányfő minden programját törölték. nem került sor wilson csütörtökre jelzett alsóházi nyilatkozatára sem. a miniszterelnöknek be kellett volna számolnia a csúcskonferencia sokat vitatott határozatairól, amelyek a londoni politikai megfigyelők szerint lehetőséget adtak a munkáspárti kormány vezetőinek arra, hogy tovább manőverezzenek a közös piaci tagság fenntartása irányában.

/folyt.köv./

- 55 -

18.48/um

18.10⁴⁰

kk 64. /wilsonfolyt./um

cütörtökön az angol alsóházban a munkáspárt közöspiac ellenes balszárnya, amely a labour-párton belül egyharmados kisebbségben van, türelmetlenül várta a miniszterelnök beszámolót az egk-tagság feltételeiről folytatott „ujratárgyalások”, utolsó szakaszára vonatkozó angol tervek-ről. wilson és külügyminisztere, james callaghan mindaddig el nem kötelezett maradt, mivel többször kijelentették, hogy „haladás történt, de még nagy utat kell megtenni,,.

mint ismeretes, a wilson-kormány egy éven belül népszavazást, vagy újabb általános választást ír ki a közös piaci tagság fenntartásának eldöntésére, s wilson már a múlt hét végén értesre adta, hogy „az ujrátárgyalások kedvező kimenetele esetén,, igen-t ajánl a választóknak.

Londoni értesülések szerint az angol külügyminisztérium az „ujratárgyalások,, végét áprilusra reméli, és arra számít, hogy wilsonék májusban vagy júniusban megrendezhetik a népszavazást. ehhez a parlamentnek külön törvényt kell majd hoznia, s a törvényalkotási programot valószínűleg a tavasszal befejezik - vélik a londoni megfigyelők.

az angol polgári sajtó csütörtökön folytatta a wilson-féle európa-politika dicséretét. a times szerint a közös piac belső problémáihoz képest az angol ujrátárgyalások nehézségei nem annyira nagy problémát, mint inkább kellemetlenséget jelentenek. „az ujrátárgyalásokat nem tekintik sem alapvetőeknek, sem ujrátárgyalásoknak,, - írja a lap. ami a párizsi találkozó kimenetelét illeti, ezt a konzervatív lap télapó csizmájával hasonlítja össze, „amelyben mindenki számára lapult egy kis szerény ajándék,,.

a jobboldali daily telegraph is úgy véli, hogy párizs „elégge igéretes eredményeket,, hozott. a kommunista morning star, a közös piaci tagság éles bírálója azonban hangsúlyozza: anglia költségvetési hozzájárulásának frontján wilson csufosan visszavonult. az értekezlet kompromisszumos formulája nem változtatott a fizetési kötelezettségeken, amelyek túl nagy és aránytalan hozzájárulást írnak elő anglia számára. a párizsi közlemény valójában újabb lépés ahhoz, hogy a brit népet érdekei ellenére még jobban hozzáláncolják a közös piachoz - írja az angol kommunisták lapja. /patak károly/

- 56 -

18.53/um

Zsu 1950

kk 65. peking - a nato távolkeleti szárnya?

ht/mh-ju bs m o s z k v a , 1974. december 12. /mti/

d. ardamatszkij, az apn szovjet sajtóügynökség hirmagyarázója teszi fel ezt a kérdést csütörtöki kommentárjában, majd egyebek között megállapítja:

- a kérdés nem is olyan fantasztikus, ha figyelembe vesszük, hogy peking az utóbbi időben milyen lelkesen támogatja a nato harcias megnyilatkozásait. még indokoltabb azonban a kérdés feltevése azok után, hogy londonban a nato-közgyűlés politikai bizottságának legutóbbi ülészakán olyan javaslat is elhangzott: a következő ülészakára jó lenne meghívni kína képviselőjét, hogy meghallgassák, mi a szovjetunió szándéka kína vonatkozásában és milyen a katonapolitikai helyzet Európában? a bizottság elnöke ígéretet tett a javaslat mérlegelésére.

peking ezt a megtiszteltetést minden bizonnyal azzal vita ki, hogy aktivan harcol az európai enyhülés, a két tömb közötti szembenállás enyhítése ellen. ez egyébként közismert. a pekingi vezetőség pontosan emiatt csatlakozott a nato legreakciósabb és legagresszívabb köreihez és ezzel nyilvánvalóan kiérdemelte az északatlanti szövetség vezetőinek bizalmát.

a jelenlegi kínai külügyminiszter októberi nyugat-németországi látogatását követően a nácibarát deutsche national zeitung reményét fejezte ki, hogy folytatódik pekinggel a közös harc a szovjetunió ellen. ugyanez a nácibarát lap ezzel összefüggésben a következőket szögezte le. a kínai párt- és állami vezetés arra vár, hogy nyugat-európa határozottan erősítse a nato potenciálját, mert tudja, hogy a feszültség enyhítését célzó szovjet politika nem más, mint a nyugat éberségének elaltatására irányuló törekvés.

megjegyezzük, hogy a kínai vezetőség tulajdonképpen akkor csatlakozott az európai reakcióhoz, amikor az enyhülés kezdte felváltani a hidegháborút Európában.

/ folyt. köv./

18.50/ju

- 57 -

Zsu 1950

kk 65. / peking ... 1. folyt./-ju

a cikkíró ezután megállapítja: peking és a nyugateurópai országok legutóbbi élénk politikai érintkezése azt mutatja, hogy ez a jelenség kezdi túllépni a kapcsolatok rendezésének szokásos keretét, s időnként a politikai zsarolás jellegét ölti. a kínai vezetőség az egyes államok közötti kétoldalu kapcsolatok fejlesztését közvetlenül a szovjetunióhoz való viszonytól, valamint az európai enyhülés és biztonság kérdéseivel való hozzáállástól teszi függővé. a kínai vezetők nem hajlandók megvitatni a kollektív ázsiai biztonsági rendszer gondolatát, mert szerintük a szovjet javaslat kína ,, elszigetelését,, jelenti.

az európai és az ázsiai enyhülés ellen irányuló pekingi manőverek tehát azt bizonyítják, hogy a kínai vezetők minden áron szeretnék megtorpedózni ezt a folyamatot. nyilvánvalóan ez bátorította luns-t, a nato főtitkárát arra a legutóbbi kijelentésre, hogy a nato szempontjából kínának a kritikus pillanatokban elfoglalt álláspontja pozitívan értékelhető. /apn/

kk 66. haderőcsökkentés - plenáris ülés

olt/um sn b é c s , 1974. december 12.

oltványi ottó, az mti tudósítója jelenti:

tadeusz strulak nagykövet, a bécsi haderőcsökkentési tárgyalásokon résztvevő lengyel küldöttség vezetője csütörtökön sajtótájékoztatót tartott az osztrák fővárosban abból az alkalomból, hogy csütörtökön befejeződött a tanácskozássorozat negyedik fordulója. ezen az ülésen, amely sorrendben az 54. plenáris tanácskozás volt, az egyesült államok és a szovjetunió küldöttségének vezetője szólalt fel. az eddigi tárgyalásokról a varsói szerződés tagállamai részéről lengyelország, a nato-országok nevében pedig hollandia küldöttségének vezetője a hofburgban tájékoztatta a sajtó képviselőit.

strulak nagykövet kijelentette: ,,a szocialista országok úgy vélik, hogy lehetséges a fegyveres erők és fegyverzetek kölcsönös csökkentése konstruktív megoldásokkal és erre energikusan törekedni kell. ez viszont csak akkor lehetséges, ha a felek az egyeztetett és elfogadott elvekhez tartják magukat, s olyan megoldásokat választanak, amelyek egyik fél biztonságában sem okoznak kárt. feladatunk az, hogy az összes érdekelt fél biztonságát szavatoló és az egyoldalu katonai előnyök kizárásának elvén alapuló kölcsönösen elfogadható megoldásokat keressünk,,.

/folyt.köv./

- 58 -

19.23/um

20⁰⁰

kk 66./ haderőcsökkentés -...folyt./um

a lengyel diplomata utalt mindazokra a kezdeményezésekre, amelyeket a varsói szerződés tagállamai tettek. ennek során részletesen kitért az ugynevezett háromszakasos egyezménytervezetre, valamint a nemrégiben előterjesztett javaslatokra. hangsúlyozta, hogy a varsói szerződés tagállamait minden javaslat esetében az az alapelv vezeti, hogy a majdani megállapodások résztvevőit ne érje károsodás, egyik fél biztonsága se csökkenjen. külön nyomatékkal szólt arról, hogy a szocialista országok hatékonyan kívánják szolgálni a katonai enyhülés ügyét, a nyugati országok megtartása azonban jelenleg nem teszi lehetővé átfogó egyezmények mielőbbi megkötését. az eltérő megközelítési módok miatt a szocialista országok most keresik annak lehetőségét: hogyan juthatnának el kezdeti lépésekhez a tárgyalófelek. ilyen célból tettek legutóbb javaslatot a csökkentés első gyakorlati intézkedésére. eszerint a térségben érdekelt 11 ország összesen 40 ezer fővel csökkentené fegyveres erőinek számát, a megfelelő fegyverzetekkel együtt. a szovjetunió és az egyesült államok elsőként redukálnák csapatainak létszámát közép-európában, majd utánuk hajtaná végre saját fegyveres erőinek redukálását a többi érdekelt állam. strulak reményét fejezte ki, hogy az újabb kezdeményezés valóban olyan kezdeti lépéshez vezet, amely az átfogó megállapodások kimunkálását is segíti.

william j. de vos van steenwijk holland nagykövet sajtótájékoztatóján a nyugati tárgyalópartnerek ismert álláspontját igyekezett megvédeni. érvelt többek között az asszimetrikus csökkentés nyugati teóriája mellett, mondván: erre azért lenne szükség, mert a szocialista országok szárazföldi csapatai és páncélos erői az adott térség országai-ban ,,számbeli fölényben vannak,, a szárazföldi erők és harckocsik vonatkozásában.

a tájékoztatók után a tudósítókkal közölték, hogy január végéig téli szünetet tartanak a haderőcsökkentési tárgyalások résztvevői. valamennyi küldöttség hazautazik és jelentést tesz kormányának. időközben a munka nem szünetel teljesen, mert az nemhivatalos konzultációk tovább tartanak. az ötödik forduló első plenáris ülésének időpontjáról később döntenek.

-.-
- 59 -

19.30/um

20⁰⁵

kk 67. ndk- nszk

fm/fm um bs

b e r l i n

1974. december 12./mti/

az ndk külkereskedelmi minisztériumának és az nszk gazdasági minisztériumának megbízottai csütörtökön aláírták a hosszulejratu swing-rendezésről szóló, december 6-án parafált megállapodást.

_a megállapodást az ndk megbízásából heinz behrend külkereskedelmi miniszterhelyettes, az nszk részéről pedig willi kleindienst, kereskedelmi kérdésekben illetékes megbízott írta alá. /adn/

b o n n

csütörtökön bonnban találkoztak az ndk és az nszk kormányának képviselői, hogy folytassák a tárgyalásokat a tudományos-műszaki együttműködésről kötendő megállapodásról.

a két küldöttség legközelebb 1975. februárjában találkozik. /adn/

--

kk 68. burma - taszsz

wa/uj um bs

r a n g o o n , 1974. december 12. /mti/

a burmai fővárost, rangoont csütörtökön viszonylagos nyugalom jellemezte. az utcák kihaltak, a kereszteződéseknél katonai járőrök cirkáltak. a katonaság megszállta a rangooni egyetem körzetét és a repülőteret is lezárták. a rangooni rádió hivatalos bejelentése szerint a szerdán kirobbant zavargások során többek életüket veszítették, sokan megsebesültek, s a városban jelentős anyagi károk keletkeztek. a hatóságok ezt követően - mint már jelentettük - szükségállapotot vezettek be, kijárási tilalmat rendeltek el és megtiltották a csoportosulást.

/folytmköv./

- 60 -

19.45/um

20¹⁰

kk 69. /burmafolyt./um

a város katonai parancsnoka, az ujonnan kinevezett khin ezredes kijelentette, hogy különleges osztagokat szerveztek a rendzavarások értelmi szerzőinek felkutatására. a szerdai zavargások óta szigorú cenzurát vezettek be.

mint ismeretes, a rendzavarások azt követően robbantak ki, hogy a rangooni diákok ellopták u thant volt ensz-főtítkár koporsóját, mivel állításaik szerint a főtítkár érdemének megfelelő helyre akarták eltemetni. a burmai rendőrség szerdán visszaszerezte a volt ensz-főtítkár holttestét. /taszsz/

--

kk 69. dél-vietnam

mm/um bs

s a i g o n , 1974. december 12. /mti/

az enterprise amerikai repülőgépanyahajó két nap óta a dél-vietnami partmenti vizeken tartózkodik, közölte csütörtökön saigonban nguyen phuong nam, a kétoldalu katonai vegyesbizottságban résztvevő difk küldöttség szóvivője.

a hírt a hazafiak rádióadója is megerősítette. a felszabadulás rádió közölte, hogy a da nang magasságában, a haditengerészeti és légitámaszponttól 150 kilométer távolságban cirkáló amerikai anyahajóról felszálló gépek rendszeres felderítő repüléseket végeznek dél-vietnam területe felett.

az egyesült államok saigoni nagykövetségének szóvivője nem volt hajlandó kommentárt fűzni a hírhez, de nem is cáfolta azt. /afp/

a szerkesztőségek tájékoztatására!!

saigoni katonai források szerint a hazafias erők csütörtökön a kambodzsai határ közelében, saigontól 50 mérföldnyire nyugatra lelőtték a thieu-rezsim egy csapatszálító helikopterét. a gépen tartózkodó 50 személy életét veszítette.

/folyt.köv./

- 61 -

19.50/um

20¹⁵

kk 69. /dél-vietnam ...folyt./um /szerk.táj./

nyugati hírügynökségek úgy tudják, hogy a helikoptert szovjet gyártmányu rakétával lőtték le. az ap szerint a vietcong legtöbb reguláris egysége már olyan szovjet gyártmányu hőkereső hordozható föld-levegő rakétákkal van felszerelve, amelyek képesek 3.000 méternél alacsonyabban repülő gépek megsemmisítésére./ap, upi/

--

kk 70. sajtóértekezlet csillagvárosban

hb/um sn m o s z k v a ,1974. december 12.

horváth béla, az mti tudósítója jelenti:

a moszkva közelében fekvő, fenyőerdőkkel övezett csillagvárosban, ahol a szovjet űrhajósok élnek és készülnek feladataik teljesítésére, csütörtökön a zsufolásig megtelt kulturházban sajtóértekezletet rendeztek a moszkvában működő külföldi tudósítók és szovjet sajtó képviselői számára a legutóbbi szovjet űrkísérletről. ez volt az első csillagvárosi sajtókonferencia, amelyen külföldi újságírók is részt vehettek.

a sajtókonferencián a szojuz-16 szovjet űrhajó legénysége és számos szovjet űrhajózási szakértő válaszolt az újságírók kérdéseire. mint ismeretes, a szojuz-16 közelmúltban végrehajtott sikeres űrrepülése a jövő nyárra tervezett közös szovjet-amerikai űrkísérlet főpróbájának számít.

anatolij filipcsenko ezredes, a szojuz-16 parancsnoka és nyikolaj rukavisnyikov fedélzeti mérnök rövid beszámolóban vázolta a szojuz-16 programját és az általuk végzett űrkísérlet jelentőségét. elmondták, hogy az egész kísérlet folyamán, amelynek körülményeit igyekeztek úgy kialakítani, hogy a lehető legnagyobb mértékben megfeleljenek a jövő év júliusában végrehajtandó közös szovjet-amerikai űrkísérlet feltételeinek, a szovjet űrhajó valamennyi rendszere kifogástalanul, stabilan és megbízhatóan működött. „teljes biztonsággal kijelenthetjük - mondotta rukavisnyikov fedélzeti mérnök -, hogy a szojuz űrhajó teljesen készen áll az apollóval való összekapcsolásra,,.

/folyt.köv./

- 62 -

20.00/um

En 20²⁰

kk 70. /sajtóértekezlet ...1.folyt./um

a kérdések egyikére válaszolva vszevolod szfofinszkij, a szovjet külügyminisztérium sajtóosztályának vezetője közölte, hogy a szojuz-apolló űrkísérlet során „az újságírókat bebocsátják majd oda, ahol célszerű lesz őket tájékoztatni,,.

konsztantyin busujev professzor, a szovjet-amerikai űrkísérlet szovjet műszaki igazgatója kifejtette: a kidolgozott terveknek megfelelően a közös szovjet-amerikai űrkísérlet előkészítésével kapcsolatban három szovjet űrrepülést végeztek. ezek közül kettőt pilóta nélküli űrhajóval, egyet pedig legénységgel - a szojuz-16 űrhajón - hajtották végre. ezek a kísérletek megerősítették, hogy a szojuz űrhajó teljesen megfelel a követelményeknek. mint mondotta, a közös kísérletig még hátralévő hét hónap alatt is fontos munka vár az űrhajósokra és a közös kísérlet előkészítőire. nagy figyelmet fordítanak a legénységnek és a földi irányító központok személyzetének felkészítésére, a fedélzeti dokumentáció véglegesítésére, a közös repülési program egyes pontjainak egyeztetésére, a számos egyéb bonyolult műszaki kérdés megoldására. busujev kifejezte azt a meggyőződését, hogy a szovjet és amerikai szakemberek ezekkel a feladatokkal is jól megbirkóznak majd. a professzor hangsúlyozta: úgy véli, a szovjet és amerikai űrhajó első összekapcsolásának legfontosabb vonása annak megmutatása, hogy lehetséges szilárd együttműködést teremteni a különböző életformájú és társadalmi rendszerű országok között a világűr kutatásában.

közölte, hogy a közös űrkísérlet programja egyetlen űrrendevut irányoz elő. az összekapcsolás után a dokkolóberendezéssel több kísérletet végeznek majd a szojuz és az apolló két napra tervezett közös repülése folyamán. ezt követően a szovjet és az amerikai űrhajó szétválik, és külön folytatja önálló programjának végrehajtását. a szovjetunió és az egyesült államok további űrkutatási együttműködésének programját a jövőben dolgozzák ki. busujev ismételten hangsúlyozta, hogy a közös szovjet-amerikai űrrepülés előtt végrehajtott három szovjet űrkísérlet teljesen igazolta a szojuz megbízhatóságát.

/folyt.köv./

- 63 -

20.03/um

En 20²⁵

kk 70. /sajtóértekezlet ...2.folyt./um

ez azonban nem jelenti azt, hogy esetleg nem bocsátanak fel más modifikációjú szovjet típusú űrhajót a közös űrkísérletig, az önálló szovjet űrkutatási program keretében. busujev végül felolvasta azt a táviratot, amelyet az amerikai űrkutatási központból kapott és amelyben az amerikai fél jókívánásait tolmácsolta a szovjet űrkísérlet sikeres befejezésével kapcsolatban, egyben köszönetet mondva az űrkísérlet során telefonon kapott tájékoztatásért.

vlagyimir satalov vezérőrnagy, a szovjet űrhajósok kiképző központjának parancsnoka kijelentette, hogy a mostani közös szovjet-amerikai űrrepülésen női űrpilóták részvételét nem tervezik. elmondotta, hogy a szovjet és amerikai fél kicseréli majd az űrkísérletei során nyert egészségügyi adatokat. mivel a különböző metodika alkalmazása e téren is sok nehézséget okozott, a felek egységes metodikában állapodtak meg, s az űrrepülés előtti, az űrrepülés alatti és az utána végzett orvosi vizsgálatok eredményeit a közös űrkísérlet folyamán ennek alapján értékelik majd. satalov szerint az egységes módszerek alkalmazásával a szakemberek számos kérdésre választ kaphatnak.

arra a kérdésre, hogy mikor teszik lehetővé az amerikai űrhajósoknak, hogy megismerkedhessenek a szovjet űrhajók gyártásának folyamatával, satalov így válaszolt: a szovjet űrhajósoknak az amerikai fél saját kezdeményezésére, anélkül, hogy szovjet részről erre kérték volna, valóban bemutatott néhány olyan űrhajót, amely a holdkutatási programból visszamaradt, s amelyek gyártása ma már nem folyik. a közös kísérletre való felkészüléshez ilyen űrhajókra nincs szükség, viszont a két fél közötti megállapodás alapján a szovjet űrhajósok jövő februárban látogatást tesznek houstonban és megtekintik az amerikai földi irányító központot, a cape canaveral-i űrrepülőtéren folyó előkészületeket, illetve az apollo űrhajót a statúra való előkészítése során. az amerikai űrhajósok pedig májusban utaznak a szovjetunióba, ellátogatnak a szovjet földi irányító központba, valamint a bajkonuri űrrepülőtérré, ahol megismerkedhetnek a szojuzzal.

--

64 -

20.10/um

kk 71. diáktalálkozó

ku/uj um bs b o n n , 1974. december 12. /mti/

csütörtökön bonnban megnyílt az 12. európai diáktalálkozó.

a négynapos találkozón a kontinens 22 országa diákszervezeteinek képviselői vesznek részt. megvitatják, hogy miként járulhatnak hozzá a diákok európa békéje, biztonsága és az országok együttműködésének erősítéséhez. a találkozó napirendjén szerepel még a demokratikus oktatási rendszer megvalósítása és fejlesztése, valamint a chilei és a vietnami szolidaritási akciók folytatása. /adn/

--

kk 72. ford-gazdaság

kt/um sn w a s h i n g t o n , 1974. december 12.

köves tibor, az mti tudósítója jelenti:

ford elnök csütörtökön hivatalában fogadta a súlyos válságba került amerikai autóipar 4 nagy konszernje, a general motors, a ford, a chrysler és az american motors igazgatóit, valamint az autóipari szakszervezet vezetőit, akik sürgős kormánybeavatkozást szorgalmazznak a harmincas évek gazdasági világválsága óta legmélyebb depresszióba jutott iparág helyzetének enyhítésére.

a megbeszélésről távozóban leonard woodcock, az uaw elnöke közölte, hogy adócsökkentést javasolt az elnöknek, ami szerinte a „legjobb ösztönző”, lenne a komor gazdasági kilátások miatt 40 százalékkal visszaesett személygépkocsivásárlás bátorítására. a megbeszélés résztvevői szerint ford elnök meghallgatta javaslataikat, de nem kötelezte el magát meghatározott intézkedésekre.

az amerikai gazdasági életben kulcsszerpét játszó gépkocsiipar termelése november végéig 30 százalékkal zuhant az előző év hasonló időszakához képest. a több lépcsőben végrehajtott tömeges munkáselbocsátások következtében a 750 ezer fős autóipari munkáslétszám decemberben már több mint egynegyede munkanélkülivé vált. az eladatlan új személygépkocsik száma megközelíti a 2 milliót és az iparág depressziója egyre szélesedő körben gyűrűzik át az autógyártáshoz kapcsolódó üzemek ezreire és a gazdasági élet más szektoraira.

/folyt.köv./

20.15/um

En 2035

- 65 -

kk 72. /ford - ...folyt.um

ford elnök szerdán este a 100 legnagyobb amerikai korpóráció vezetői előtt mondott beszédében hangsúlyozta ugyan, hogy ne számítsanak „180 fokos irányváltásra”, az infláció elleni harcra a recesszió elleni intézkedésekre, ugyanakkor félreérthetetlenül áthelyezte a hangsúlyt az eddig „első számú közellenségként”, megjelölt inflációról az „előreláthatónál gyorsabb ütemben elmélyülő gazdasági visszaesés”, okozta problémákra.

az elnök nem jelentett be változásokat gazdaságpolitikájában, de megígérte, hogy a január közepén összehívott új kongresszus elé terjesztendő gazdasági programjának intézkedései „alkalmazkodni fognak a jelenlegi és a jövőbeni helyzet realitásainak változó fontossági sorrendjéhez”, hangsúlyozta, hogy „nincsenek gyorsan ható csodagyógyszerek”, a gazdasági bajok leküzdésére és „nincs kilátás a gazdasági helyzet azonnali hatályú javítására”, elismerve, hogy a gazdasági élet „nehéz szorítóban van”, de - mint hangzott - „nincs gazdasági válság abban az értelemben, hogy a helyzet azonnali vélságrendszerrel követelne meg”,

tekintélyes amerikai közgazdászok haladéktalan kormányintézkedéseket sürgetnek a gazdaság „felpumpálására”, akár az infláció további fokozása árán is. dr. arthur okun, a néhai johnson elnök gazdasági tanácsadó bizottságának volt elnöke egy szenátusi bizottság előtt kijelentette, hogy „a gazdasági helyzet romlása félelmetes arányokat öltött, amihez foghatóra nem emlékszem egész pályafutásom alatt”, okun professzor szerint a munkanélküliség a jövő nyárra magasan 8 százalék fölé emelkedhet, ha a kormány nem alkalmaz haladéktalanul gazdaságösztönző rendszabályokat. /a munkanélküliség novemberben félmillióval növekedett, jelenleg 6,5 százalék arányú, s minden 1 százalékos növekedés 920 ezer dolgozó munkanélkülivé válását jelenti./

dr. otto eckstein ismert közgazdász a szenátusi bizottság előtt kijelentette: „gazdaságunk gyorsan süllyed - az a veszély fenyegeti, hogy a recesszió átmeny depresszióhoz hasonlatos állapotba”,

- 66 -

20.20/um
20.20⁴⁰

kk 73. izraeli légitámadás - 2.

fm/gas um bs b e i r u t , 1974. december 12. /mti/

rasid szolh libanoni miniszterelnök két és fél órával a beirut térsége ellen intézett izraeli légitámadás után a parlamentben közölte, hogy a támadás következtében egy ember életét veszítette, tizen pedig megsebesültek.

jelezte, hogy libanon kérni fogja az ENSZ biztonsági tanácsának összehívását és sürgősen panaszt emel a libanon ellen végrehajtott izraeli agresszió ügyében.

„közölte azt is, philippe takla külügyminiszter magához kérte a nagyhatalmak beirutban akkreditált nagyköveteit, hogy tájékoztassa őket az izraeli támadásról.

a libanoni hadügyminisztérium közleménye szerint a palesztinai menekültek táborai ellen végrehajtott izraeli légitámadás hét percig tartott. libanoni repülőgépek elűzték az izraeli támadó gépeket, s működésbe lépett a légvédelem is. a támadásban négy izraeli repülőgép vett részt. a libanoni légvédelem által eltalált egyik ellenséges repülőgép feltehetően felrobbant és a tengerbe zuhant.

a wafa palesztin hírügynökség arról adott hírt, hogy az ellenséges repülőgépek 13 percen át támadták a palesztinai menekültek beirut közvetlen közelében lévő két táborát. a forradalmi milícia és a libanoni hadsereg légelhárítása azonban megakadályozta az ellenséges gépeket abban, hogy elérjék célpontjaikat s két támadó gépet lelőtt.

a taszsz-iroda arról tudósított, hogy az izraeli támadás következtében rombadőlt egy lakóház, több személy megsebesült, avárosban számos helyen tűz keletkezett. a támadás időpontjában az iskolásgyermekek éppen hazatérőben voltak.

a beiruti nemzetközi repülőtér - amelyet másfél órára lezártak - ismét megnyitották a forgalom előtt. /ap, afp, reuter, taszsz/

t e l a v i v

egy izraeli katonai szóvivő azt állította, hogy a beirut elleni légitámadásban részt vett gépek „sértetlenül visszatértek támaszpontjukra”, /reuter/

- 67 -

20.27/um
20.20⁴⁵

kk 74. huszár istván - kuba

kf/um sn h a v a n n a , 1974. december 12.

király ferenc, az mti tudósítója jelenti:

továbbra is megkülönböztetett figyelem kíséri a huszár istván miniszterelnök-helyettes vezette magyar kormányküldöttség kubai utját. a granma csütörtöki száma nagy terjedelemben számolt be a delegáció programjáról.

huszár istván és kísérete csütörtökön délelőtt a havannától hetven kilométerre levő, a „magyar népköztársaság,, nevet viselő középiskolába látogatott. az iskola ötszáz ta-

nulójának képviselői meleg szeretettel fogadták a magyar vendégeket, s megmutatták azt a kis kiállítást, amely magyarországról szól.

a déli órákban huszár istván és a küldöttség tagjainak egy része felkereste a „magyar-kubai barátság,, nevet viselő havannai üvegkombinátot. kuba e legnagyobb üvegyára magyar tervek alapján, magyar berendezések és szakemberek segítségével épült fel. a kombinátban évente mintegy ötven háztartási üvegcsikket, gyógyszeres ampullákat készítenek. huszár istván hosszasan elbeszélgetett a hazánkban tanult kubai, valamint a gyárban dolgozó magyar szakemberekkel. megmutatták a vendéglátók az épülő lámpagyárat, amely az egyesült izzó technológiája alapján dolgozik majd, kuba első lámpagyára lesz.

a magyar vendégeket az üzemlátogatásra elkísérte belarmino castilla miniszterelnök-helyettes és dr. meruk vilmos hazánk havannai nagykövete.

a magyar kormányküldöttség másik része dr. Lénárt Lajos mezőgazdasági- és élelmezési miniszterhelyettes vezetésével a kubai főváros ciro rodenda vágóhidját látogatta meg. e vágóhid teljes rekonstrukciójában a magyar szakemberek jelentős feladatot vállaltak. Lénárt Lajos a kubai élelmezésügyi minisztérium kollégiumi tagjai részére előadást tartott a magyar élelmiszeripar helyzetéről és perspektíváiról.

a kubai-magyar hivatalos gazdasági tárgyalások pénteken délelőtt befejeződnek.

20.30/um - 68 -

Zrn 21⁰⁵

kk 75. opec - folytatás

olt/um sn b é c s , 1974. december 12. /mti/

bombariadó zavarta meg csütörtökön bécsben a kőolaj-exportáló országok szervezetének /opec/ miniszteri ülését. a délelőtti rövid megnyitó tanácskozást követően délután folytatódott volna a munkaülés, amelyen a szervezethez tartozó országok képviselői, elsősorban arab olajtermelő országok delegátusai, a januártól életbelépő új árrendszeréről tárgyalnak. egy ismeretlen telefonáló azonban felhívta az épületben lévő kanadai követséget és közölte: bombát helyeztek el az opec tanácskozásának színhelyén. emiatt a délutáni tanácskozás elmaradt.

a rendőrség kiszállt a helyszínre és tüzetesen átkutatta az épületet, de nem talált bombát. később „rendőri védelemmel,, este hat órakor folytatta tanácskozását az olajminiszterek fóruma. a bombariadó és az általa okozott kétsédelem miatt várhatóan nem tudják munkájukat pénteken befejezni a tanácskozás résztvevői.

a kőolajexportáló országok szervezetének sorrendben 42. rendes miniszteri ülése hivatott arra, hogy a gazdasági bizottság ajánlása alapján döntsön az 1975. január elsejétől életbelépő új árrendszerről. a tagországok miniszterei feltehetően úgy határoznak, hogy nem emelik a kőolaj árát, de növelik a nyugati olajtársaságokra kivetett adó kulcsát. a tanácskozás színhelyén olyan hírek keringenek, hogy esetleg bizonyos mértékű csökkentésre is sor kerülhet, ha az „iráni modellt,, valamennyi tagország elfogadná. a küldöttségek körében egyre határozottabb vélemény szerint a világ-gazdaság stabilitása érdekében fontos lépés lenne, ha az opec-államok megtalálnák annak módját, hogy a fogyasztókat megvédjék a nyugati olajtársaságok profit-hajhászásával szemben.

csütörtökön késő estig tanácskoztak a küldöttségek. hernandez-acosta, a venezuelai küldöttség vezetője, aki a miniszteri ülés elnöki feladatait látja el, bejelentette a sajtó képviselőinek: 1975 január elsejétől új főtitkára lesz a szervezetnek, mivel khene mandátuma lejár. a miniszteri ülésen m.o. feyide-t a nigériai küldöttség tagját választották meg az opec új főtitkárának. feyide, az agip és a mobil oil nigériai képviselőjének igazgatója tagja volt az opec kormánytanácsának és országában, nigériában az olajügyek egyik legjáratosabb szakértője.

20.40/um

Zrn 21¹⁰

- 69 -

a szerkesztőségek figyelmébe!

fp/bzs

1974. december 12.

a mai kk. 41. sz. /szovjet-magyar kulturális együttműködés/ hírünk 5. bekezdésének 9. sorában szereplő név helyesen:

k u z n y e c k i j m o s z t o n

/mti/

--

kk 80. giscard d,estaing - 2.

fm/fm um bs p o i n t e - á - p i t r e , 1974.dec.12./mti/

valéry giscard d,estaing francia köztársasági elnök megérkezésekor pointe-á-pitre-ben fiatalok csoportjai tüntettek a guadeloupei gazdasági nehézségek, a nagyarányú munkanélküliség miatt, s autonómiát követeltek a szigetnek. egy helyen áttörték a rendőrgyűrűt is, de sebesülések nem történtek.

henri bangou, a város kommunista polgármestere üdvözlő beszédében szintén utalt a sziget gazdasági és szociális problémáira. a francia államfő válaszában megígérte, hogy guadeloupe számára haladéktalanul új gazdasági programot fog kidolgoztatni. /ap/

kk 76. szovjet-magyar kultúra

wa/gas um bs m o s z k v a , 1974. december 12./mti/

a magyar-szovjet kormányközi kulturális együttműködési bizottság 11. moszkvai ülészaka csütörtökön befejeződött. az ülésen előkészítették az 1975-ös év magyar-szovjet kulturális eseményeit: így a szovjetunióban megrendezésre kerülő magyar kultúra napját. jegyzőkönyvet irtak alá a szovjetunió és Magyarország kulturális együttműködésének további fejlesztéséről és megegyezés született a szovjet kultúra napjáról is. az ülésen a felek hangsúlyozták, hogy a magyar-szovjet kulturális kapcsolatok tovább fejlődnek és szélesednek. /taszsz/

--

20.43/um

- 70 -

fm 21^o

kk 77. portugál szakszervezeti küldöttség

wa/gas um bs

m o s z k v a , 1974. december 12./mti/

az intersindical portugál szakszervezeti központ küldöttsége, antero martins-nak, a központ titkársági tagjának vezetésével csütörtökön moszkvába érkezett. a portugál szakszervezeti küldöttséget a szovjet szakszervezetek központi tanácsa hívta meg.

moszkvai és leningrádi látogatásuk alkalmával a küldöttség tagjai részletesen megismerkednek a szovjetunió szakszervezeteinek tevékenységével, megbeszéléseket folytatnak szakszervezeti vezetőkkel, gyárlátogatásokon vesznek részt, s a szovjet szakszervezetek oktatási centrumát is felkeresik.

a portugál küldöttség december 19-ig tartózkodik a szovjetunióban. /taszsz/

--

kk 78. nato - miniszteri tanács - 3.

ki/um sn

b r ü s s z e l , 1974. december 12.

kis csaba, az mti tudósítója jelenti:

délután a külügyminiszterek továbbra is zárt ülésen folytatták megbeszélésüket a nemzetközi gazdaság problémáiról, az energiakérdésről és biztonsági problémákról. amerikai részről a leghatározottabban cáfolták azokat az értesüléseket, amelyek szerint kissinger amerikai és sauvagnargues francia külügyminiszter között „összezsapás”, lett volna. cáfolták azokat a híreket is, hogy kissinger „teljesen labilisnak”, nevezte volna a világgazdaság helyzetét. francia hivatalos körök ugyancsak aláhúzták, hogy a két miniszter álláspontjában csak kisebb véleményeltérés mutatkozott az európai biztonsági konferenciával kapcsolatban.

mivel a délutáni zárt ülés két óra hosszat tartott, a miniszterek mindössze ötven perces kibővített ülésre gyűltek össze délután, s az európai biztonsági konferencia kérdéséről kezdték meg a tárgyalást. a csütörtöki vitában felszólt maceachen kanadai külügyminiszter, thorn luxemburgi miniszterelnök és külügyminiszter, austsson izlandi külügyminiszter, van der stoel holland és esenbel török külügyminiszter.

/folyt.köv./

- 71 -

20.50/um

fm 21^o

78. /nato -...folyt./um

a felszólalók általában egyetértettek abban, hogy az európai biztonsági és együttműködési konferencián van előrehaladás, különösen az elmúlt két hónapban, azonban általában azt hangoztatták, hogy a konferencia befejezését továbbra sem szabad előre meghatározott határidőhöz kötni, ami pedig a befejező, harmadik szakaszt illeti, annak szintjéről csupán a második szakasz végleges eredményeinek ismeretében lehet dönten. a miniszterek kivétel nélkül igyekeztek azt hangoztatni, hogy kormányuk kész a megegyezésre, de továbbra is kiemelték egyes feltételeket.

a bécsi haderőcsökkentési tárgyalásokról a felszólaló miniszterek általában azt mondták, hogy azokon egyelőre nincs lényeges előrehaladás. több felszólaló utalt a salt-tárgyalásokra is, és az izlandi külügyminiszter külön alá-huzta, hogy a salt sikere nemcsak a két érdekelt fél, hanem valamennyi nato-tagállam számára fontos.

kizárólag a szerkesztőségek tájékoztatására!!

van der stoel holland külügyminiszter felszólalásában kijelentette: a biztonsági konferencia harmadik szakaszának szintjéről „nem lehet kétoldalú tárgyalásokon dönten, hanem azt a nato-tagállamoknak együttesen kell meghatározniuk, elemezve a különböző feltételeket. mind ő, mind pedig kanadai kollégája „lassu, türelmes tárgyalásokat, ajánlt és elutasította az „elsietett megoldásokat, a holland külügyminiszter még teljesítendő feltételként jelölte meg az ugynevezett bizalomkeltő intézkedések elfogadását.

--

kk 79. rövid hírek

ku/wa/uj um bs

1974. december 12. /mti/

p e k i n g : aziz ahmed

csou en-laj kínai miniszterelnök csütörtökön egy pekingi kórházban tárgyalt aziz ahmed hadügy-és külügyekkel megbízott pakisztáni államminiszterrel. a megbeszélésen jelen volt csiao kuan-hua külügyminiszter. /uj kina/

/folyt.köv./

- 72 -

21.00/um

ku 21²⁰

kk 79. /rövid ...1.folyt./um

p e k i n g : mansfield

csütörtökön egy pekingi kórházban csou en-laj kínai miniszterelnök fogadta mike mansfield amerikai demokrata-párti szenátort és feleségét. a találkozón jelen volt csiao kuan-hua külügyminiszter és a kínai diplomácia több vezető képviselője. /uj kina/

y a o u n d é : országut

kamerunban 623 kilométer hosszú új országut szakaszt adtak át a forgalomnak. a fővárostól, youndétól a kontinens közepe felé haladó ut megépítése része a közép-afrikai országok közti közlekedés megjavítása tervének. az új szakaszt több közép-afrikai ország elnökének jelenlétében ahmadou ahidjo kameruni köztársasági elnök nyitotta meg. /afp/

s a n j o s é : döntés

a costa rica-i parlament elfogadta egy képviselő javaslatát, hogy a jövő évi állami költségvetésbe ne vegyék be az országban tartózkodó amerikai katonai misszió fenntartására szánt költségeket. /taszsz/

L o n d o n : petíció

több mint 4 ezer brit egyházi személy petíciót írt alá, s ebben követelték, hogy az ensz tegyen intézkedéseket a chilei börtönökben fogvatartott asszonyok és gyermekek szabadonbocsátására. a dokumentumot, amelyet az ensz főtitkárának címeztek, az aláírók eljuttatták a brit külügyminiszterhez és vatikánba is. /taszsz/

p e k i n g : távirat

csou en-laj, a kínai népköztársaság államtanácsának elnöke szerdán üdvözlő táviratot küldött miki takeo japán miniszterelnöknek abból az alkalomból, hogy beiktatták hivatalába. a táviratban reményét fejezi ki, hogy japán és kina kapcsolatai a következő időkben fejlődni fognak. /uj kina/

/folyt.köv./

- 73 -

21.00/um

ku 21²⁵

kk 79. /rövid ...2.folyt./um

d e l h i : agenda praszad ridzsal

agenda praszad ridzsal, a nepáli királyság miniszterelnöke kétnapos indiai látogatását befejezve csütörtökön hazautazott. indiai tartózkodása alatt indira gandhi miniszterelnök-asszonnyal és j.b. csaven külügyminiszterrel tárgyalt. /taszsz/

m o s z k v a : ktatorov halála

tragikus hirtelenséggel elhunyt oleg ktatorov a szovjetunió olajfinomító és kőolajvegyészetipari miniszterhelyettese -, jelentette a taszsz csütörtökön. ktatorov korábban számos nagy olajfinomító üzem főmérnöke és igazgatója volt és miniszterhelyettesé történt kinevezése előtt is dolgozott a szovjetunió olajipari minisztériumában. nekrológját alekszej koszigin miniszterelnök mellett több más szovjet vezető is aláírta./taszsz/

r ó m a : spanyol küldöttség

a spanyol politikai foglyok és menekültek családtagjainak képviseletében spanyol küldöttség érkezett perugiába. a börtönben szenvedő több mint 25 ezer spanyol hazafi hozzátartozói az olasz városkában demokratikus szervezetek és volt partizánok gyűlésén szólaltak fel. vendéglátóik az általános amnesztia rendeletért folyó harcban teljes szolidaritásukról biztosították őket. /taszsz/

b u k a r e s t : kínai küldöttség

nicolae ceausescu, a román szocialista köztársaság elnöke csütörtökön fogadta a kínai népköztársaság gazdasági kormányküldöttségét, amely li csiang külkereskedelmi miniszter vezetésével tartózkodik romániában./agerpres/

--

- 74 -

21.05/um

Jan 21³⁰

kk 81. honecker

pp/mh um bs b e r l i n , 197. december 12.

pinczési pál, az mti tudósítója jelenti:

erich honecker, a német szocialista egységpárt kb első titkára a központi bizottság csütörtökön megnyílt plénumán megállapította, hogy az nszép viii. kongresszus óta eltelt három esztendő a német demokratikus köztársaság történelmének legeredményesebb, egyúttal azonban legbonyolultabb korszaka is volt.

szólt arról, hogy az ndk dolgozóinak életszínvonala ma lényegesen magasabb, mint a háború előtt volt. 1974-ben a nemzeti jövedelem előreláthatólag eléri a 133.9 milliárd márkát, vagyis 1973-hoz képest 6,3 százalékkal növekszik. az ipari árutermelés értéke 223.3 milliárd márka lesz az idén, az előző évihez viszonyítva 7,5 százalékkal növekszik.

az ország nyersanyaghelyzetéről szólva rich honecker hangsúlyozta, hogy a nyersanyagokban szegény ndk elsősorban a szovjetunióból és más szocialista országokból szerzi be a szükséges anyagokat, s mivel ezekre egyre növekvő mértékben lesz szükség, természetes, hogy az ndk beruházásokkal járul hozzá a nyersanyag-lelőhelyek feltárásához, az anyagok ki-termeléséhez és szállításához. a nem szocialista gazdasági területen beszerzett nyersanyagok ára rohamosan emelkedik. „erőteljesen harcolnunk kell az imperialista monopóliumok és államok minden olyan kísérlete ellen, hogy válságuk hatását reánk próbálják háritani,, -, hangsúlyozta az nszép kb első titkára.

a nemzeti kérdéstről szólva erich honecker megállapította, hogy olyan nemzeti egység, amely egyidejűleg kapitalista és szocialista is, természetesen nem lehetséges. az ndk a szocialista németországot képviseli. az ndk megalakulásával megkezdődött a szocialista nemzet kialakításának folyamata, s ez feltartóztatva tovább folytatódik a következő évtizedekben is. az ndk példája egyértelműen ellentmond annak az ellenséges állításnak, hogy az új szocialista társadalom nem építhető fel iparilag fejlett országban -, hangsúlyozta.

/folyt.köv./

- 75 -

21.28/um

Jan 21⁴⁰

kk 81. /honecker ..folyt./um

a német demokratikus köztársaság és a német szövetségi köztársaság viszonyáról szólva erich honecker rámutatott, hogy a két állam kapcsolatainak további normalizálása nemcsak az ndk és az nszk állampolgárainak érdeke, hanem azon túl az európai békét is szolgálja. a végrehajtott, nemzetközi jogu elhatárolódás teljesen egybevág az ndk-nak a békés együttélés-re törekvő politikájával. itt két különböző, társadalmi-gazdasági berendezkedésű állam békés együttéléséről van szó. miután az alapokat szerződésileg lerakták, nincs semmi akadálya a további normalizálódási folyamatnak. ez egyébként a szocialista államok összeegyeztetett külpolitikájával is pontosan megegyezik. „mindenfajta engedményt lehetetlennek tartunk az ideológiai együttműködést illetően, de lehetőség nyílik külpolitikai, gazdasági, tudományos-műszaki és kulturális területen való együttműködésre. - hangsúlyozta, rámutatva, hogy a szerződések megtartásának a kölcsönösségen kell alapulnia. hangsúlyozta, hogy helmut schmidt-tel, az nszk kancellárjával lezajlott levélváltása meghozta a kívánt eredményt.

a nemzetközi helyzetre rátérve az nszép kb első titkára rámutatott, hogy egyre nagyobb eredményeket hoz a szovjet-unió kommunista pártjának xxiv. kongresszusán kidolgozott békeoffenzíva, jóllehet az enyhülés ellenségei nem adták fel álláspontjukat, s mindenképpen meg akarják akadályozni a béke, a demokrácia, és a szocializmus előrenyomulását.

a fő irányzat az enyhülés marad -, mutatott rá, majd üdvözölte leonyid brezsnyev és gerald ford vlagyivosztoki találkozóját.

erich honecker a továbbiakban arról beszélt, hogy minél előbb a legmagasabb szinten eredményesen be kell fejezni az európai biztonsági értekezletet. ugyancsak lehetséges a közép-európai fegyverzetek és haderők csökkentéséről folyó bécsi tárgyalások sikeres befejezése is, s az ndk - a többi szocialista állammal együtt - gyakorlati és méltányos eredmények elérésére törekszik.

az európai kommunista és munkáspártok újabb konferenciájának előkészületeiről erich honecker kijelentette:

„pártunk tevékenyen fog munkálkodni az értekezlet sikerén. nagy kitüntetésnek és kötelezettségnek tartjuk, hogy az ndk fővárosa lesz ennek a jelentős konferenciának a színhelye.”

- 76 -

21.33/um

kk 82. rockefeller

kt/um bs w a s h i n g t o n , 1974. december 1.

köves tiber, az mti tudósítója jelenti:

a képviselőház jogügyi bizottsága csütörtökön jóváhagyta nelson rockefeller jelölését az egyesült államok alelnöki tisztjére.

az amerikai gazdasági élet kulcsfontosságú szektorait ellenőrző rockefeller-dinasztia első számú politikusának személyében példátlan mértékű gazdasági-politikai hatalom összefonódása miatt váratlanul hosszúnak és göröngyösnek bizonyult a kongresszusi megerősítési vita, amely - 4 hónappal azután, hogy a lemondani kényszerült nixon helyébe lépő ford elnök a törvényhozás elé terjesztette jelöltjét - a jogügyi bizottság döntésével most zárószakaszába lépett.

a szenátus a hét elején 90:7 arányban már megerősítette rockefellerrel, miután hónapokon át aggályoskodott a jelölt bőkezűen osztogatott pénzajándékai, illetve a rockefeller-pénzcsoport szerteágazó érdekeltségei és a „nemzeti érdekek” összeférhetősége ügyében. hasonló aggályok kifejtése után a jogügyi bizottság is átengedte rockefellerrel az utolsó előtti akadályon. s most már csak a képviselőház jóváhagyása van hátra, amit minden jel szerint szintén tulnyomó többséggel fog megkapni a jövő hét második felében. ford elnök jelezte, arra számít, hogy alelnökjelöltje a jövő csütörtökön, vagy pénteken leteheti a hivatali esküt.

barry goldwater és másik két ultra-konzervatív republikánus szenátor rockefeller ellen leadott szavazatával jelezte: a kormánypárt szélsőjobbszárnya nem nyugodott bele abba, hogy a hagyományos uralkodó elithez tartozó és „liberalizmussal fertőzött”, keleti pénzarisztokráciát meg személyesítő rockefeller egészen közel került az elnöki hatalomhoz. jelképes tiltakozásukkal azt is értésre adták, hogy a republikánus szélsőjobbszárny nyílt pártütéséhez vezethet, ha rockefeller 1976-ban esélyt kapna a republikánus elnökjelöltség megszerzésére.

-.-

- 77 -

21.45/um

Zm 21⁵⁰

kk 83. külpolitikai híreink jegyzéke 16.00 órától zárásig

bs/um

1974. december 12.

52. haderőcsökkentési tárgyalások - taszsz
53. győri imre
54. észak-írország
55. indiai kommunisták - szovjet kitüntetés
56. akel-nyilatkozat
57. rövid hírek
prága: magyar hónap karvinában
varsó : lengyel újságíró szövetség
varsó: juliusz starzynski
pozsony: árvizhelyzet
58. burma
59. nyugatnémet válságprogram
60. izraeli légitámadás
61. rhodesia - felszabadítási mozgalmak
62. giscard d,estaing
63. voproszi lityeraturi
64. wilson
65. peking - a nato távol-keleti szárnya?
66. haderőcsökkentés - plenáris ülés
67. ndk-nszk
68. burma - taszsz
69. dél-vietnam
70. sajtóértekezlet csillagvárosban
71. diáktalálkozó
72. ford - gazdaság
73. izraeli légitámadás - 2.
74. huszár istván - kuba
75. opec - folytatás
76. szovjet-magyar kultúra
77. portugál szakszervezeti küldöttség
78. nato-miniszteri tanács - 3.
79. rövid hírek
peking: aziz ahmed
peking: mansfield
yaoundé: országut
san josé: döntés
london: petíció
peking: távirat
delhi: nagenda praszad ridzsai
moszkva: ktatorov halála
róma: spanyol küldöttség
bukarest: kínai küldöttség
80. giscard d,estaing
81. honecker
82. rockefeller
83. hirjegyzék

- VÉGE -

-.-
- 78 -

készült az mti külpolitikai szerkesztőségében
főszerkesztő: lehel miklós
szerkesztették: németh gyula, lehel miklós, sebestyén tiber,
barabás miklós

22.00/um

MTI.

Szerkeszti a Külpolitikai Szerkesztőség
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf. 3. Tel.: 159-490. Telex: 22-4371

Külföldi hírek

kk 1. várható

hn gi ng

1974. december 13. /péntek/ /mti/

b r ü s s z e l

nato miniszteri tanácsülés /befejezés/

b é c s:

opec tanácskozás /záróülés/

n e w y o r k:

biztonsági tanács - ciprusi ensz-erők

f o r t e d e f r a n c e:

giscard d,estaing martinique-ra érkezik

r ó m a:

az olasz szocialista párt kb ülése /be-
fejezés/

l i s s z a b o n:

a portugál szocialista párt kongresszusa

-.-

7,03/gi

- 1 -

de